

JÓESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Calea Regele Ferdinand 64-66
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAINAPILAP

CLUJ, 1936. V. ÉVFOLYAM
OKTOBER 18.
242. SZÁM Vasárnap

Az ősz zsidó főpapot

Abrahám Löwy moszkvai utasításra 12 rabbitársával együtt letartóztaták és 10 évi súlyos börtönre ítélték a cionista-mozgalom szervezése és vállalkozás büntetése miatt. Ez, tekintettel arra, hogy a főrabbi 75 éves, egyenértékű a halálos ítélettel. A hír ma, amikor szinte megszoktuk már, hogy vallási és politikai véleményellentétek miatt nemcsak egyéneket, hanem egész csoportokat is egyszerűen falhoz állítanak és lelőnek, igazán nem keltene nagyobb feltűnést, de mégis megdöbbentő és gondolkodásra késztet, mert a főpap egyéni tragédiáján messze túlmenő jelentősége van. Ezt a jelentőséget a következők adják meg:

A háború befejezése után igen nagy mértékben elszaporodott azoknak a száma, akik a kommunizmust, illetve bolsevizmust egyenesen és kizárólag a zsidóság egyéni megnyilatkozásának, sőt faji tulajdonságának állították. Voltak nagy számban olyanok is, akik egyszerűen egyenlőnek nevezték a zsidót a bolsevistával és voltak még nagyobb olyan számuak, akik ezt a kitűnően gyümölcsöztethető politikai kortesfogást öncélú karrierjük tüztőlétrájaként használták fel. A sokat hangoztatott rágalmak pedig a rágalmazás örök törvénye szerint rendszeresen megragadnak és olyan bélyeget ütnek áldozataikra, amelyeknek letörlésére, ha fajokról van szó, gyakran évszázadok időfennmaradása is kevés. Elég talán, ha az „ördögimádó“ dsedsiddikre utalunk, akikről csak hosszú évek, évszázadok alatt derült ki, hogy a világ legjamborabb emberei, becsületes, senkinek se vétő keresztények, akiket azonban Mohamed hívei rágalmaztak agyon azért, hogy velük szemben elkövetett kegyetlenkedéseiknek a kellő erkölcsi alátámasztást megadják.

A kommunista egyenlő zsidó jelző is ilyen kétes erkölcsi alátámasztás és ok arra hogy ezt a kétségkívül nagy értékeket és követendő tulajdonságokat felmutató fajt mindenütt és mindenkor üldözhessék, még ott is, ahol különben igazán nem játszott kis-számosságánál fogva lényeges szerepet. Egyedül Oroszország volt az, legalább is ezt hangoztatták az antiszemiták, ahol a zsidóság kiváltságos helyzetbe került. Ez a vád pedig azt akarta igazolni, hogy — mert a bolsevik vezérek valóban nagyszáma zsidó, — tehát fajtájuk Kánaánját építették ki az orosz földről.

Abrahám Löwy letartóztatása és amiért elítélték, ékes bizonyítéka, hogy Oroszországban nem igen tesznek különbséget zsidó és nem zsidó között. Oroszországban nem tudnak

arról, hogy a zsidó egyenlő a kommunistával és a vallásához ragaszkodó és ezért a minden körülmények között tiszteletreméltó zsidóságot éppen úgy üldözik, mint a szentjeit rejegető orosz parasztot. Ezt minden esetre figyelembe kell venniük azoknak, akik feljogosítva érzik magukat

arra, hogy a zsidóságot, legjobb esetben csak pusztán szóval vallástalannak, hazátlannak és a családi élet szentségét nem ismerő bolseviknek bélyegzik meg, holott aki a talmudot ismeri, az tudhatja, hogy a zsidó hit alapja az Isten, a haza és a család örökérvényű, szívből írt törvénye.

Hogy pedig vannak renegátok és új „Messiások“ a zsidóság között is, azon nem szabad csodálkozni, mint ahogy a zsidók se csodálkoznak bizonyára azon, hogy volt szocialista-vezérek jobboldali diktátorokká lettek. (myt)

Anglia légi flottabázisokat és repülőtereket akart létesíteni Belgiumban

A londoni sajtó helyesli Belgium visszalépését a franciákkal kötött szerződéstől — Háromszáz francia lap sürgeti a Blum-kormánytól az orosz-francia katonai megegyezés revízióját — Belgium részvétele nélkül is meg akarják tartani a Locarno-értekezlelet — Páris nem tesz kifogásokat Olaszország közép-európai terveinek békés megvalósítása ellen

(LONDON.) (Reuter.) A belga semlegességi bejelentés nyomán támadt külpolitikai izgalom tegnapi nem csak, hogy el nem csendesedett, ellenkezőleg, még jobban felszította azokat az ellentéteket, amelyeknek elsímitásán a diplomácia az utóbbi hetekben annyit fáradozott. Az azonban a legélesebben ellentmondó fel-fogású magyarázatokból is megállapítható, hogy Belgium elhatározása hoz a döntő indító okot a francia-szovjet katonai szerződés adta meg. A Times szerint ennek a szerződésnek Belgiumra nézve, amíg a spanyol események Itália-Németország és a Szovjet között az ellentéteket vég-sőkig ki nem élezték, nem volt gyakorlati jelentőségük, ma azonban, amikor a jobb és baloldal képviselői állig felfegyverkezve néznek farkasszemet és minden pillanatban kitörhet a háború, nagyon is komoly ténnyé változott. Ezt mérlegelve nem is lehet csodálkozni, ha Belgium nem akarva kalandba bocsátkozni, biztosítani kívánja magának Németországnak, mint fenyegető hatalmas szomszédnak a barátságát is. Körülbelül így magyarázza III. Lipót elhatározását a Daily Telegraph is, mely még azt is hozzá fűzi, hogy a belga politikusokat az is megrémítette, hogy Anglia repülőtereket akart építtetni az ország területén, légi flotta bázisokat az angol légi-haderő részére egy európai háború esetére, ami azt jelentette volna, hogy a harcok bizonyos része Belgium felett zajlott volna le. Felesleges tehát minden további magyarázat és gyanúsítás — fejezi be az angol ujság — mert a kis állam elhatározása érthető és jogos. Minden magyarázat mellett se tud azonban belenyugodni a ténybe Páris, ahol a belga lépés előreláthatólag súlyos belpolitikai bonyodalmakat fog még előidézni. A francia fővárosban ki-robbant ellentéteket nem enyhítette a belga ügyvivőnek a Quai d'Orsay

leadott magyarázó nyilatkozata és amint a Havas jelzi, Franciország barátainak minden okuk megvan ar-

ra, hogy mélyreható változásokat várjanak a kormányzatban és a politikában.

Háromszáz párisi napi és időszakos lap felhívása a francia kormány ellen

(PÁRIS.) (Havas.) Tegnapi reggel háromszáz párisi napi és időszakos lap felhívásban fordult Franciaország népéhez a Blum-féle úgynevezett néppárt kormány ellen. A felhívás figyelmezteti a miniszterelnököt a francia-szovjet katonai szerződés veszedelemre, továbbá azokra a kísérletezésekre, amiket a néppárti kormányzat most végez és amiknek jó vége nem lehet. Elmondja, hogy Belgium elvesztése is ennek a balfogásnak a következménye és végül megállapítja, hogy Blum a kommunista eszköze lesz, ha idejében meg nem gondolja magát és meg nem tisztítja a bel közéletet to-

lók, mert már több ízben fenyegettek azzal, hogy általános sztrájkkal fogják kikényszeríteni követeléseiket.

RENDKIVÜLI TANÁCSKÖZSÉG PÁRISBAN

Ugyancsak a Havas jelenti, hogy a felhívás megjelenése után Blum, Daladier hadügyminiszter és Gamelin vezérkari főnök hosszasan tanácskoztak. A majdnem egész délelőttön át tartó megbeszélésről hivatalos jelentést nem adtak ki, de a beavatottak tudni vélik, hogy a tárgy a francia-szovjet katonai szerződés és Belgium magatartása volt.

Angol és olasz vélemények szerint a Locarno-konferencia Belgium részvétele nélkül is megtartható

(LONDON.) (Reuter.) A Times a Locarno-ügyről így ír: Az, hogy Belgium, mely most semlegességét proklamálta, nem vesz részt a locarno megbeszélésen, lényegében nem jelent semmit. A fontos ugyanis az európai négy nagyhatalom: Anglia, Franciaország, Németország és Olaszország megegyezése a béke érdekében. A Rajna-öv kérdése most már csak két államra korlátozódott, meg is kell tehát tartani a találkozót, mert ez az európai kontinens érdeke. Amint a Stefani iroda jelenti, ugyanez a véleménye olasz politikai köröknek is. Ciano gróf e megállapítást, — mely eredetileg Mussolini elgondolása volt — hangoztatta is. A Giornale d'Italia sürgeti is a diplomáciai tevékenység ezirányú megkezdését. Egyébként az angol kül-

ügyminisztérium hivatalosan bejelentette, hogy a német és francia válaszcímjegyzék a Locarno-ügyben Londonba megérkezett.

MINISZTER-TANÁCS LONDONBAN IS

(LONDON.) (Reuter.) Baldwin elnöklétével minisztertanács volt, melyen a külügyet Eden kivül Vansittart, Cramborne és meghívás folytán lord Plymouth is képviselte. A tárgyaláson kizárólag a belga bejelentés folytán előállott külpolitikai helyzet és az angol-orosz flotta egyezmény szerepeltek. Hivatalos jelentést azonban nem adtak ki.

POLITIKAI JELLEGŰ MEGMOZDULÁSOK EURÓPA SZERTE

(ZÁGRAB.) (Avala.) Macek horvát parasztpárti vezér a jövő hét

Megérkeztek az őszi és téli férfiszövetek

TIRMAN

posztóáruházába. Str. Reg.
Maria No. 26.

*En testben
in lélek*

Teste épségét, frissességét
megőrzi, ha

PALMA

sarkon
jár.



elején megindítja az 1928-ban betiltott horvát pártlapot, a „Seljacki Dom”-ot, melynek már ma 52.000 előfizetője van.

(GRAZ.) (Reuter.) Grazban tegnap a feloszlatott Heimatschutz emberei tüntető gyűlést rendeztek a kormány rendelkezése és Starhemberg herceg ellen. Ez utóbbinak tulajdonítják ugyanis a szervezet feloszlatását. A tüntetőket erős rendőri karhatalom oszlatta szét.

(BRÜSSZEL.) (Reuter.) A Rex párt a belga külpolitikai irányváltást nagy uccai felvonulással ünnepelte meg. A tömeg éljenezte III. Lipót uralkodót és Degrellet, a part vezérét.

(TEPLITZ-SCHÖNAU.) (NTL.) A csehországi szudéta németiség tiltakozó gyűlését, melyet a legújabb nemzetvédelmi rendeletekre való tekintettel akart megtartani, a hatóságok nem engedélyezték.

(ABO.) (Reuter.) A finn fővárosban a napokban kipattant szovjet részéről kíméletlen botrány miatt heves tüntetés volt az orosz követség épülete előtt. A tüntetők a hatóság közbelépésére szétoszlottak.

BECK HAZAÉRKEZETT (VARSO.) (Reuter.) Beck külügyminiszter Párisból tegnap este haza érkezett és ma délelőtt számolt be Slatkowszky miniszterelnöknek franciaországi tárgyalásairól.

MIT AKART LITVINOV PÁRISBAN?

(PÁRIS.) (Havas.) A francia hírszolgálati iroda szerint Litvinov Párisban Delbosval a független katalán köztársaság elismerése érdekében tárgyalt.

MAJDNEM SZÁZSZÁZALÉKOSAN LEJEGYEZTEK A SVÁJCI BELFÖLDI HADIBERUHAZÁSI KÖLCSÖNT

(BERN.) (Reuter.) A 250 millió hadiberuházási kölcsönt első kibocsátásra majdnem teljes egészében lejegyzték, amennyiben 235 millió svájci frank értékű kölcsönkötvény átvételét írták alá.

HAILE SZELASSZIE AMERIKÁBA UTAZIK

(LONDON.) (Reuter.) Hir szerint a négyes az amerikai konzervatív párt meghívására Észak-Amerika-i felolvasó körutára indul. Az USA hatóságai a beutazási engedélyt azzal a feltétellel, hogy csak mint magánember jelenik meg az állam területén.

már meg is adták számára.

ÓRIÁSI HAUSSE A PLATINA-PIACON

(LONDON.) (Reuter.) Az arany értékalap csökkentés folytán igen nagy kereslet indult meg a platina után, ami azt eredményezte, hogy ennek a fémnek ára rövid 4 nap alatt százszázalékkal emelkedett. A hét elején egy uncia ugyanis még csak 7 font volt, míg tegnap egy unciaért már 14 fontot kínáltak.

A FRANCIA SAJTÓ OPTIMISZTIKUSAN ÍTELI MEG A NÉMET-OLASZ BARÁTKOZÁS ELLENÉRE IS A HELYZETET (PÁRIS.) (Havas.) Minden közbejött politikai meglepetés mellett se fe-

edkezik meg a francia sajtó Ciano gróf olasz külügyminiszter közeli berlini látogatásáról és annak várható következményeiről. A Temps szerint annak ellenére, hogy pillanatnyilag igen erős eltolódás van a francia és az olasz politika között, a helyzet nem reménytelen. Olaszország és Franciaország soha nem fognak komoly szakítás elé kerülni. A barátság szálai és érdekeik is sokkal azonosabbak, semhogy ez bekövetkezhetné. Ugyanilyen hangnemben ír az Information is, mely szerint Olaszország közép-európai terveinek békés megvalósítása ellen a francia politikanak nincs kifogása, mert a Blum-kormány békeszeretőbb, mint bármelyik elődje a háború befejezése óta.

Kikiáltották a független baszk köztársaságot

A Stefani-iroda megerősítésre szoruló híre szerint Caballero feltételes megadásra tett ajánlatot a felkelőknek — Malagánál a kormánycsapatok jelentős sikereket értek el

(LONDON.) (Reuter.) A Times katonai szakértője szerint Madrid sorsa már Irun és San-Sebastian eleste óta meg van pecsételve, amióta Madrid északon küzdő csapatait a központtól és a francia határtól elvágták. Toledo elfoglalása, Aranjuez eleste és az újabb események csak fokozták a kormány katasztrófális helyzetét s ma már Madrid elestével komolyan számolni kell.

A Reuter burgosi jelentése szerint Franco tábornok Valladolidban állítólag nyilatkozott a Stefani ügynökség egyik kiküldöttjének és azt mondotta, hogy Caballero részéről szabadfelvonulást és Katalánia függetlenségének biztosítása mellett feltételekkel ajánlatot kapott. A tábornok azonban feltétel nélküli megadást követel. A hír Reuter szerint komoly megerősítésre szorul.

Ugyancsak a Reuter jelenti Bilbao-ból, hogy az ott összevont baszk csapatoknak sikerült a városba özönlött anarchista csoportokat véres uccai harcok árán leverni és a független baszk köztársaságot Antonio de Aguirre ideiglenes kormányfővel kikiáltani. aki az összes pártok képviselőiből alakította meg kabinetjét, amelyben a jobboldali katolikus párttól a kommunistákig minden árnyalat képviselve van az anarchisták kivételével. A kormány programja az angol mintaszerű demokrácia. Franco azonban nem hajlandó a baszk köztársaságot elismerni.

HARCOK MINDEN VONALON

A Reuter Gibraltárból közli, hogy Malagánál a kormánycsapatok jelentős sikereket értek el, sok hadianyagot zsákmányoltak. A Havas viszont a Madrid körüli harcokban a felkelők sikeréről számolt be. A repülők mindenütt igen erős tevékenységet fejtenek ki. Mint érdekességet említik meg, hogy tegnap lelőttek Toledo felett egy kormánygépet és kiderült, hogy pilótája kommunista érzelmű jogoszláv állampolgár. A katalán fronton Huescánál álló harc folyik. Bilbaóba tegnap 30 szovjet-pilóta érkezett moszkvai kiküldetéssel a népfrent támogatására. Franciaországból pedig 27 re-

pülőgépet szállítottak hatvan pilótával Barcelónába hasonló célzattal.

Madrid fenyegetett helyzetére való tekintettel baloldali hadak főparancsnokságát maga Largo Caballero miniszterelnök vette át, politikai megbízott pedig mellette Del Bayo külügyminiszter lett, négy albiztos ellenőrzésével, kiknek egyike szocialista, kettő kommunista, egy pedig anarchista.

Mint a madridi leadó közli, az utolsó napokban lelték gépek kivétel nélkül a legújabb típusú német és olasz gyártmányok leginkább német és olasz pilótákkal. A hirt a Reuter is megerősíti. Ugyanakkor a balti államok lapjai közlik, hogy a Neva, Cuban és Ciran szovjet gőzösök nagymennyiségű élelmiszert szállítottak, továbbá a spanyol kormánynak 25 millió rubel készpénzt és sok hadianyagot. Ezek után tehát a szovjet semlegessége éppen olyan kétséges, mint az olaszoké és a németeké.

Végül Gibraltárból közli a Reuter, hogy négy felfegyverzett és megerősített halászbárka tegnap feltartóztatta útjában a Galerna spanyol személyszállító gőzöst, melynek kapitánya azt mondotta, hogy élelmiszert szállít Bilbaonak. A nemzetiek a hajót átkutatva megállapították, hogy annak rakománya élelmiszert, nagy mennyiségű lőport, lőszert és ekrazitot, találtak rajta, nyolc francia állampolgár kommunistát is, akik Spanyolországba igyekeztek.

NE DOBALÓZZ A SÖRÖSÜVEGGEL, MERT PÓRUL JÁRSZ

(CLUJ.) Stefan Avram, Elekes Ferenc és Kis Stefan Lenea, hunedoara megyei illetőségű lakosok 1935 december 22-én éjszaka egy mulatság alkalmával a korcsmában Mosie Ilie fejéhez vágta egy sörösuveget. Azaz, hogy számos üveget hajítottak Mosie felé, azonban csak Stefan Avram dobása találta őt el. Ezért súlyos testisértés címén Stefan a törvényszék 1 hónapi elzárásra ítélte, míg társait felmentette.

Ügyük ma foglalkoztatta a tábla I. szekciójának tanácsát, amely helybenhagyta a törvényszék döntését.

BLĂNĂRIA PARISIANĂ

Covacl & Co. Str. Memorandului 6

Szörmét legfűtőnyosabb árban adunk, alakítást, javítást készítenek

Rádió

VASÁRNAP, október 18.

BUCURESTI. 7.30: Reggeli torna, hírek, hanglemezek 11.30: Harangszó egyházi beszéd 11.50: Egyházi ének lemezek, utána egyházi előadás. 12.10: Karének 12.40: Időjárás, vízállás, Dinicu zenekar, közben sport 14.15 Hírek 15: Legújabb hírek, majd gázdának 18: Kis rádiózenekar 19: Időszertű anyag 20: Rádiószabadegyetem 20.25: Balalajka-négyes 21: Felolvasás 21.15: Rádiózenekar 22.30: Hírek 22.55: Lemezek 23.55: Hírek francia és német nyelven.

BUDAPEST. 10.30: Hírek 11: Református istentisztelet. Prédikál Ravasz László püspök 12: Egyházi ének a Jézus Szíve templomból. Beszél Wachter István 13.30: Budapesti hangversenyzenekar 14.45: Világhíradó 15: Hanglemezek 16.50: Magyar—cseh válogatott mérkőzés II.-ik félidőjének közvetítése Prágából 17.50: Szalonötös 19: Dohnányi Ernő és Stefani Imre kétzongorás hangversenye 20.15: Sport eredmények 20.30: Operett-előadás a Studióból: Gésák, utána kb. 22.25: Hírek 22.50: Rádiószalonzenekar 24.10: Heineman Ede jazz-zenekara.

HÉTFŐ, október 19.

BUCURESTI. 6.30: Reggeli torna, hírek, hanglemezek 13.10: Lemezek 14.15: Hírek, utána lemezek folytatása 15: Legújabb hírek 18: Rádiózenekar 20: Rádió szabadegyetem 20.20: Lemezek 21.10: Felolvasás 21.15: Brahms B-dúr hatos 22.05: Könyvek 22.10: Baumen—Radulescu Roza Schubert, Brahms és Wolf dalokat énekel. 22.30: Hírek, sport 22.45: Dinicu zenekar 23.45 Hírek, idegen nyelven.

BUDAPEST. 7.45: Torna, hanglemezek 11: Hírek 13.05: Rácz Berci és cigányzenekara 13.30: Hírek, utána cigányzene folytatása 14.30: Wiesembacher Margit énekel 15: Baráth Éva zongorázik 15.40: Hírek 17.45: Hírek 18.30: Szalonzenekar 20: Szalonötös 21.10: Közvetítés Bayreuthból a m. kir. Operaház vendégjátékáról a bayreuthi Liszt Ferenc ünnepség keretében: Liszt Ferenc Szent Erzsébet legendája. Közlen kb. 22.10: Hírek 24: Hanglemezek.

ELNAPOLTAK A MEGVESZTEGETÉSEL VADOLT ADÓFÖNÖK PERÉNEK TÁRGYALASAT

(CLUJ.) Ma tárgyalták a tábla 3. szekciójának tanácsa előtt Niculae Sofacescu, Constantin Popovici és Surcan Nicolae deji adófönökök ügyét, akiket megvesztegetéssel vádoltak. Azonban a törvényszék mindhármukat felmentette. A mai tárgyaláson dr. Ilea főügyész helyettes újabb tanúk kihallgatása miatt kérte a tárgyalás elhalasztását, amit a bíróság el is rendelt.

A Dratler-ügy

Az egészségügyi felügyelőség ítéletével tulajdonképpen még nem tisztázódott: jó, vagy rossz-e az oradeai cipész-mester gyógyszere? Dratler Béla azt állítja, hogy készítménye föltétlenül meggyógyítja a tuberkulózist. Nos hát: ezen esetleg lehet mosolyogni, de lehet elgondolkozni is rajta. Hiszen — ahogy olvassuk, — az egészségügyi felügyelőség sem azért ítélte 5000 lej pénzbírságra, mert alapos vegyi-vizsgálat után meggyőződött róla, hogy a szóbanforgó szer értéktelen, vagy káros kótyvalék volna, csupán gyógyszerek tiltott árusításáért marasztalták el.

Bennünket — és úgy hisszük, még sok más embert is — mégis inkább az érdekelne, van-e valamilyen hasznos hatása Dratler készítményének, vagy sincs? Ha igen, akkor miért büntetik egyáltalán? ... Ha pedig káros kótyvalék, akkor miért csak tiltott árusításért büntették meg? Az ítélet tehát nem okoz közmegegyezést. Nem pedig azért, mert nátha...

A németekről egy és mást fel lehet tételezni, csak éppen azt nem, hogy a vegyészeik ne értenének az orvosszerekhez, meg, hogy ne volnának jó kereskedők is egyben. Már pedig ez a Dratler Béla ügyének felbontási tárgyalásán egy berlini nagy szakképzett írását is felmutatta, amelyben öt millió lejt ígér a cipész-mester gyógyszerének kizárólagos jogáért. Más külföldi érdeklődések levelét is ismertetted. Ha így áll, hogy azok a szakemberek jónak, hasznosnak találják az egyszerű suszter „orvosságát” — már pedig nekik épp elég módjuk és lehetőségük volt arra, hogy megfelelő analízissel tisztázhassák az értékét — miért nem vizsgálják meg nálunk is a gyógyszer használatossága szempontjából?

Nem ismerjük Dratler Bélát, semmi egyéb nem vezet bennünket, mint a közérdek. Mindaddig, amíg szakemberek ki nem mondják az utolsó szót: ki az, aki százszázalékos biztonsággal azt mondhatná: káros, vagy ártalmas a szer, csak azért, mert nem szakember találmánya? ... Számos megbetegedés esetében az orvos legelső sorban is „priznicet” rendel. Vizesborogatást a fájdalmas részre. Pedig az a Priznitz Ádám, aki legelőször jött rá a vizesborogatás gyógyerejére, egyszerű bajor pásztorember volt. Igaz, hogy a korabeli „tudósok” boszorkánypórt szótak a nyakába és csak a véletlen mentette meg a börtöntől, vagy ami ennél is rosszabb: a máglyától. Kneip Sebestyén tiroli plebános esete is tanulságos ebből a szempontból. Hiába özönlöttek parochiájára megszeföldről is az embertömegek és esküdtek gyógymódjának nagyszerű voltára, a „tudomány” hivatalos művelői, a „szakemberek” sarlatának, kuruzslónak mondták a tiszteletreméltó katolikus papot. Uszításukra egyházából is majd nem kiközösítették. Pedig ugye, azóta már az orvosok is tudják, milyen pompás gyógyító hatása van a jól alkalmazott lég- és napfürdőnek? Nos és Pasteur-ról se feledkezzünk meg. A baktériumok elleni védekezés az ő módszerei nélkül nem juthatott volna odáig, ahol tart. — Pedig Pasteur sem volt „orvosszakember”... De szóljunk Garcia-ról, a milanói énektanárról is. A gégegyógyászat ma már egyáltalán nem is nélkülözheti az ugynevezett „garcia-tükröket”. Rengeteg megpróbáltatás, rágalom és üldözés volt a sorsa a sze-

gény Garcia-nak is. Csak a halála után ismerték el a „hivatalos tudomány” emberei, hogy a gyógyászat szempontjából elsőrendű az a tükrő, amelyet az egyszerű énektanár talált fel...

Ó igen: a „hivatalos szakemberek” mindig idegenkedéssel fordultak szembe olyan jelenségekkel, amelyek nem tőlük származtak. És ebben a tekintetben nemcsak a „kuruzslóknak” volt keserves a sorsuk, de sokszor az orvostudomány új utakat kereső hivatalos művelői is megszenvedtek azért, mert a meglevőtől elütő ujjal akarták a beteg emberek szenvedéseit enyhíteni. A történelem szomorú sorokat ír Behring doktor esetéről, aki a szérum-kezelésnek vetette meg az alapjait. Évekig könyörtelenül üldözték, rágalmazták, míg végre a tények acélfala előtt a „hivatalosoknak” is meg kellett ha-

joltniok. Hát Semmelweis Ignác-nak, a gyermekágyi láz korokozója felfedezőjének nem kálváriás volt az útja? Az örületbe kergették a „senális magyar orvost a „nagyfejűk”. Csak a halála után derült ki, hogy milyen áldásos az ő felfedezése az anyák számára.

Még számos példát tudnánk felsorolni, de talán elég ennyi is... Amint mondtuk, nem ismerjük Dratler Bélát, semmi közünk nincs hozzá, de attól, hogy egyszerű susztermester, még talán lehet hasznos is a készítménye. Mindenesetre azal, hogy tiltott gyógyszerárusításért ítéltek el, még nincs befejezve az ügy. Ha a szaktudomány tévedhetetlenül meg fogja állapítani, hogy használhatatlan, vagy pláne káros, csak akkor tehetünk majd pontot a Dratler-ügy után... h. j.

MOST VÁSÁROLJON A

NÉPÁRUHÁZBAN

Cluj. C. Reg. Ferdinand 20. Az üzlet naponta nyitva tart.

RENKIVÜL OLCSÓ ÁRAK!

Az alsóvárosi parochia élére

Dr. Kádár Géza esperes meghívása mellett döntött a presbiterium

(CLUJ.) A református presbiterium most tartotta rendes ülését, amelynek legjelentősebb tárgya a Vásárhelyi János püspökké választásával megüresedett alsóvárosi lelkő-

presbiterium tagjai meleg ünneplésben részesítettek.

Tárkányi György nyugalmazott kollégiumi vallás-tanár, főgondnok terjesztette elő az elnökség javaslata-

JAWOL

Az ember legjobb barátja, legbizalmasabb barátja, leghatékonyabb védelmezője az ősi választott időről kezdve.

fűlés, gripa, zsáka fejfájások stb. ellen csak a

JAWOL

JAWOL

SEGIT, MEGKÖNYVEBIT, GYÓGYÍT AZ ÖSSZES GYÓGYSZER KÖZÜL A LEGHATÁSOSABB, KAPHATÓ GYÓGYSZERTÁRÁKBAN.

szi állás betöltése feletti határozat volt. Az ülés iránt városszerte nagy érdeklődés nyilvánult meg, a presbiterium tagjai is csaknem teljes számban vonultak fel az ülésre. Megválasztása óta első ízben megjelent Vásárhelyi János püspök is, akit a

tát az üresedésben levő alsóvárosi lelkészi állás betöltésére. Előterjesztésében Tárkányi főgondnok hangoztatta, hogy kívánatos és szükséges a lelkek békéjének megóvása érdekében a megüresedett lelkészi állásnak meghívás útján való betöltése. Az



„SCHMOLLPASTA” vegyész.

aki a világhírű „SCHMOLLPASTA”-t olyannyira tökéletesítette hogy a cipők nemcsak a lakkbőrhez hasonlóan fénylenek, hanem vízhatlanná is válnak. Takarékos háziasszonyok „SCHMOLLPASTA”-val ápolják nemcsak a cipőket, hanem a bőröndöket, kézitáskákat, irattáskákat és az összes bőrbutorókat is. A tanulók az aktatáskákat, a sofőrök az autót, a kocsisok a lószerszámot szintén „SCHMOLLPASTA”-val tisztítják.

A „SCHMOLLPASTA” a bőr orvossága

„Cluj képviselő: Geiger Albert, Cluj, Str. Decebal No. 60-a”



Artin

Ha egészségére vigyáz, szedjen olyan HASHAJTÓT, amelynek hatása biztos, de amellyel enyhe, ne okozzon görcsöket, sem hasmenést. Ha azt akarja, hogy beleit a hashajtó tényleg maradjon nélkül kiűszítsa, úgy szedjen Artint. ARTIN a modern hashajtó.

egyházközösség számottevő tagjainak jórésze máris megállapodott abban, hogy az alsóvárosi parochia élére dr. Kádár Géza zalaui esperest hívja meg a gyülekezetre. Az elnökségi előterjesztés támogatására szót emelt Vásárhelyi János püspök, továbbá dr. Ujvárossy Miklós és Turós István presbiteriek, akiknek felszólalásai alapján a presbiterium magáévá tette az elnökség javaslatát és ki-mondotta egyhangú határozattal, hogy az alsóvárosi parochia élére Kádár Géza dr. esperest hívja meg és a törvényben előírt további teendők megtételével az elnökséget bizza meg. A presbiterium állásfoglalása után minden remény meg van arra, hogy a választó közgyűlés is egyhangú határozattal pecsételi meg a határozatot. A lelkészi állás betöltésén kívül több más fontos iskolai és gazdasági ügyet tárgyalta meg a presbiterium.



Október 21-én nyílik meg Budapesten a Kamara Színház, a „Sok hűhó emiért” című operettel, amelynek női főszerepét Dajka Margit fogja játszani. Az előadás érdekessége, hogy a színház reaktíválja a clujiak több évtized előtti ismerősét a hetven évén jóval túllevő Vendrey Ferencet, aki egy öreg kávéházi szivar-árust fog alakítani.

A Magyar színtársulat szezonjának első ciklusa november első napjaiban befejezést nyer és akkor az együttes Oradea-ra megy át, ahol hathetes szezon tart. Ez alkalommal elviszik a forgószínpadot is, amelyet Oradea közönségének is bemutatnak.

A budapesti Operaházban most Lehár a Mosoly országa című darabjának a 200. előadása volt, ami, operettről lévén szó, rekordot jelent az Operaház történetében. A férfi főszerepet ezúttal is a városunkban jólismert Szűcs László énekelte nagy sikerrel.

Nagy disznótör

SZOMBATON ESTE 8 ÓRÁTÓL A
C. M. S. C. KLUBBAN
STRADA REGINA MARIA NO. 11., EMELET
Tánc KITŰNŐ ZENE. DÍJTALAN BE-
LÉPÉS. JO KONYHA, FAJBOROK.
Vendégeket szívesen látunk!

SZINHAZ**DAVILLA-SZINHAZ HETI MŰSORA:**

Szombat d. u. 4: SZENT JOHANNA. (Ifjúsági előadás, kizárólag az iskolák részére. Hetedszer.)

Szombat este 9: CSARDÁS. „Az operett-szezon legnagyobb sikere! Szilágyi László és Buday Dénes már eddig is több, mint 100 előadást megért ragyogó operettje. Rendező: Gróf László. A főszerepekben Solymosán Magda, Sándor Stefi, Jenei János, Tompa Sándor, Borovszky Oszkár Csóka József Fülöp Sándor Tebán János és a táncoskar 14 új táncszáma. Teljesen új, ragyogó díszletekkel. Premier bérlet 6 sz.)
Vasárnap d. e. 11: ÉRETTSÉGI. (33. ad-szor. Olcsó helyárak.)

Vasárnap d. u. 3: Tanase revütársulatának előadása

D. u. 6: CSARDÁS. (Másodszor.)

Este 9: Tanase revütársulatának előadása.

Hétfőn fél 9: CSARDÁS. (Rendes bérlet 6. szám.)

Kedd fél 9: CSARDÁS. (Negyedszor.)

Szerda fél 9: CSARDÁS. (Ötödször.)
Csütörtök d. u. 5: MÉLTÓSÁGOS ASZ-SZONY. (Olcsó helyárakkal.)

Csütörtök este fél 9: CSARDÁS. (Hatod-szor.)

Péntek fél 9: ÉJLEI MENEDÉKHÉLY. (Gorkij Maxim 4 felvonásos színműve, a világirodalmi ciklus előadása. Bérletszám-ban, rendes helyárakkal. Rendező: Ká-dar Imre. A főszerepekben Harmath Jo-lán, Fényes Alice, Bárdi Teréz m. v. Czo-pán Flóri, Miklóssy Margit, Kovács György, Tóth Elek, Forgács Sándor, Je-mej János, Tompa Sándor Csóka József Fülöp Sándor, Deésy Jenő, Borovszky Osz-kár, Nagy István Lantos Béla, Dancsó György.)

Szombat d. u. 4: HAJDUK HADNA-GYA. (Ifjúsági előadás, olcsó helyárakkal.)
Este 9: CSARDÁS. (Hetedszer.)

Vasárnap d. u. 3: MARICA GRÖFNŐ (Főszerepekben Solymosán Magdával, olcsó helyárakkal.)

D. u. 6: A NÉMA LEVENTE. (Huszon-hatodszor.)

Este 9: CSARDÁS. (Nyolcadszor.)

ROMÁN OPERA MŰSORA

Szombat, okt. 17: Traviata (Iskolai ma-tiné).

Vasárnap, okt. 18. (este): CARMEN (Emil Marinescu tenorral).

Hétfő, okt. 19: DENEVÉR (Uránia Bădes-cu szopránnal és Dinu Bădescu tenor-ral).

Szerda, okt. 21: BORGIA (Nanu szoprán-nal és Dinu Bădescu tenorral).

Péntek, okt. 23: A berlini Kamarazenekar hangversenye.

MOZI**CAPITOL MOZGÓ MŰSORA:**

EGY KIRALYNŐ LEÁNYÉVEL. Főszerep-lők: Jenny Jugo, Otto Tressier és Friedrich Benfer.

ROYAL MOZGÓ MŰSORA:

Szombat, vasárnap:
GULLIVER A TÖRPÉK ORSZÁ-GÁBAN. Román, magyar feliratok. Flg-adások kezdete: 3, 5, 7, 9-kor. Műsor-előtt legújabb Fox híradó és romániai aktuálisok.

EDISON MOZGÓ MŰSORA:

3 film 1 helyárral, román és magyar fel-iratokkal. I. SZÁRNYAS TITÁNOK. Warner Baxter, Conchita Montenegro. II. VALJUNK EL. Különleges vígjáték. Genger Rogers-sel és Fred Astaire-val, akik bemutatják a legújabb tán-cot, a Continenta. III. JOURNAI. Helyárak: 10 és 15 lej. Kezdet: 3, 6, 9.

MUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Hétfőtől új műsor: I. FEKETE RÓ-ZSAK. Clujon utoljára. II. KIS MAMA

SELECT-MOZGÓ MŰSORA:

Szombat, vasárnap:
A 2-ES SZÁMÚ KÉMIRODA. A fran-cia filmgyártás remeke, főszerepekben: Jean Murat, Véra Koréne. A filmben magyar feliratok is vannak

URÁNIA-MOZGÓ MŰSORA:

Szombat, vasárnap:
KATI. Csáfi Franciska legújabb remeke

Sport**CAC-CFR „C-liga derby” városunkban**

(CLUJ.) Vasárnap városunkban hét bajnoki labdarugómérkőzést ját-szanak le. A délelőtti meccsek közül a legérdekesebbnek a CAC—CFR Cluj C-liga mérkőzés ígérkezik. Az északi C-liga nyugati csoportjában jelenleg a CFR áll az élen, míg a CAC a negyedik helyet foglalja el. Ha a CAC vasárnap legyőzné a vas-utas csapatot, úgy a piros-fehérek a csoport élére kerülhetnek, ellenkező esetben sajnos, a C-ligában sem fognak komoly

szerepet játszani. Részletes program a következő:

Nagypálya: Délelőtt 9-kor CMSC—Reuniunea I. oszt. bajnoki, 11-kor CAC—CFR C-ligamérkőzés, délután 1-kor U—Turnătoră ifjúsági bajno-ki, 3-kor Crisana—U ligamérkőzés.

Kispálya: Délelőtt 9-kor Avram Jancu—Turnătoră I. oszt. bajnoki, 11-kor Unirea—Hagibor I. oszt. bajnoki, délután 1-kor CAC—Hagibor ifjúsági bajnoki.

Súlyos botrányba fulladt a kerületi uszósövetség elnökválasztási ülése

(CLUJ.) Tegnap este tartotta meg a kerületi uszósövetség szezon-záró ülését, amely súlyos botrány-ba fulladt. A jegyzőkönyv felolvasa-sa és az elnöki jelentés után a veze-tőségnek megadták a felmentést. Ezután kellett volna megejteni az új tisztikar és elnök megválasztását, amely azonban súlyos személyi szóváltások miatt nem történt meg. Az egyesületek teljesen felkészület-lenül jelentek meg és nem volt kö-

zös elnökjelöltjük. A botrány végül odáig fajult, hogy négy neves sport-ember: Seliceanu, Morariu Albin, Konec Rudolf és Topán eltávoztak az ülésről.

Tekintettel arra, hogy az elnökvá-lasztás nem történt meg, a bucu-res-tii központ hivatalból fog kinevezni elnököt. A botrányos esetnek termé-szetesen még folytatása lesz.

Lapunk hétfői számában bővebb részleteket közlünk.

MOST MÁR 27-ETEDSZER FIZET

CAMPUS & BASSA200 lei
ellenében**1 millió-t****13.244** számu anaxáért, amelyet I. B.-nek adtak el Jasiban.**1 milliót****26.708** számu fősorsjegyért, amelyet Oc-neanu ur az Alcalay könyvtár igaz-gatója nyert Bucurestiben.

Lei	200.000	a	47.492	SZ.
"	100.000	a	14.114	"
"	100.000	a	27.570	"
"	100.000	a	39.773	"
"	100.000	a	42.178	"
"	100.000	a	64.068	"

és számos nyeremények 70.000, 30.000, 20.000 leies és így tovább..

— A IOV hivatal hirdetménye. A 88—110. szakaszai alapján október 30-án délelőtt 10 órakor tartják meg.

— A CMSC bemutató boxversenye. A CMSC box-szakosztálya vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel Regina Ma-ria 11 szám alatti klubhelyiségében box-bemutató versenyt rendez. A lég-súlyban Farkas—Weisz, nehézsúly-ban Pap—Széplaki, könnyűsúlyban Vladutiu—Varga, kisközépben Nagy—Zelescu, kishézbén Marmor—Csizma-dia indulnak.

Újabb adóval nyomorították meg az ország labdarugósportját

(BUCURESTI.) A labdarugósövetség körrendeletet adott ki, hogy a szombati és vasárnapi összes A és B-aga mérkőzéseken minden jegy után 2 lejes potdij száni tandó fel a fősövetség alapja javára.

Látszólag nem nagy dolog ez az alkalmi adószedés, ez ellen azonban az egész ország a legélesebben tiltakozik. A fősövetség és általában minden szövetségi szervük ahelyett, hogy az államtól kérték volna támogatást, (amelynek ez kötelessége), a közönség zsebére utaznak és abból igyekeznek kisajtolni a saját adminisztrációs költségeiknek fedezésére szükséges összeget. Ez az eljárás nemcsak a legnagyobb mér-tekben sportszerutem, de vakmero is, mert a közönséget olyan adózásra kényszeríti, melyre semmiképpen sem kötelezhető és egyben nagyfokú visszaélés a közönség áldozatkészségével. Az ország sportköréi mélyszéles felháborodással utasítják vissza a szövetség „fejőstehen”-politikáját és értesülésünk szerint az ellen a legmagasabb helyen is tiltakozni fognak.

HÉT DECI BORTÓL ROSSZUL LETT CSEH, A MAGYAR VALOGATOTT JOBB ÖSSZEKÖTŐJE

(BUDAPEST.) Az MLSZ „kémeli” csütörtökön azt jelentették dr. Dietz szövetségi kapitánynak, hogy Cseh, a csenek elleni válogatott csapat jobbösszekötője szerdán „kiruccant”. A szövetségi kapitány maga elé idézte a játékos, aki elismerte, hogy szerdán este 9 órától éjjel 1-ig egy ötös társaságban összesen 3 és fél liter bort italt meg, melyből reá hét deci jutott, de attól is rosszul lett, mert nem bírja az italt. A szövetségi kapitány természetesen nem fogadta el Cseh mentegetődzését és fegyelmi eljárást indított ellene, ítélet-hozatalra azonban csak a vasárnapi mérkő-zes után kerül sor.

RADIÓN KÖZVETÍTETI BUDAPEST va-sárnap délután 7 óra 45 perces kezdettel a prágai magyar-csehszlovák Európa Kupa mérkőzés második félidőjét közvetleztől.

A VICTORIA MÁ DELUTÁN 1 órakor indult el Aradra az AMEFA elleni bajnoki mérkőzésre a következő összeállításal: Munteanu II — Straja, Felecan I. — Pop III, Pál, Nstor — Cornea, Munteanu I. Cociuban II, Felecan II. Capusan. Az öss-szeállítás meglepetése az, hogy Munteanot a kitűnő fedezetjátékost a csatársorban próbálják ki.

A CRISANA—UNIVERSITATEA A-liga mérkőzés holnap délután 3 órakor kezdődik M. Petrescu bucuress-ti bíró vezetésével. Az egyetemi csapat a Crisana ellen a következő összeállításban fog játszani: Sop-si — Borgea, Iancovici — Golub, Gain, Da-vid — Draga, Putnic Szaniszló Ploesteanu Surlasiu.

Teke-sport

A VÁRMEGYE-KUPA legközelebbi programja: Szombaton este 9-kor a Moderne pályán: UAC, vasárnap teste 8-kor a Szabó-pályán (Str. Lazar) Familia, hétfő este 9-kor a Kovács-pályán (Str. Kogălniceanu) Solid.

A Kupa-verseny eredményeit hétfői szá-munkban közöljük.

LEIGAZOLÁSOK: Bakari József, Macar Ioan, Bizton József, Florea Alexandru, Bonolar Ioan, Oláh Pál Madas Imre Topai András Bodnár Mihály, Cherviliac Teo-dor Gherrgaru Liviu, Biscof Tiberiu, La-dányi Gyula, Papp József, Sütő Béla Ja-cobloan Maier János Vulturul Oradea ré-szére.

— Országos amatőr fényképkiállít-tás. Az oradeai „Sasok” turista egyesülete 5 éves fennállása alkalmából Oradean november 28 és de-cember 8-ika között országos ama-tör fényképkiállítást rendez, amelyre az ország összes turista egyesületeit, fotoklubjait és egyéni amatőrfényké-pezőit meghívja. A kiállítási szabá-lyok szerint négy kiállítási csoport lesz. 1. Turisztikai felvételek egye-sületek részére. 2. Turisztikai felvé-telek egyetemen részére. 3. Zsáner ké-pe, technikai felvételek, fényhatás-studiumok. 4. Kezdők csoportja. A képek beküldési határideje 1936. no-vember 6-ika, Radványi Román Ká-roly grafikusművész címén, Oradea, dr. Aurél Lászlár 14. A kiállítók között értékes díjakat fognak kiosztani.

„ELHEGEDÜLTEK” A NOTAJAT SZEGÉNY LAGO JÁNOSNAK A FELESEG MEG AZ ANYÓS

(CLUJ.) Tegnap déltájban Lago János cojocnai és városunkban a G. Asache ucca 8. szám alatt lakó zenész hatalmas bögővel a hátán és betört fejjei, megjelent a III. ker. rendőrségen, ahol panaszkodta, hogy anyósa, özv. Aronné Eszti nevű leányával, illetve törvénytelen feleségével együtt megverték és elkergették hazulról.

Majd előállították a rendőrségre a két harcias nőt is és megkezdtek a kihallgatásokat. Ime a családi „forradalom” előzményei:

CSALÁDI BEKE UTAN FORRADALOM

A jóképű fiatal muzsikos körülbelül három évvel ezelőtt ismerkedett meg Áron Eszti 17 éves csinos leányával, akit feleségül kért. Eszti minden gondolkodás nélkül igent mondott, nyomban meg is tartották az „esküvőt” is Cojocna határában fekvő egyik dus lombozatu fűzfá alatt.

— Esküszöm — kezdte Eszti, — hogy ma feleségül megyek ehhez a fiatalemberhez, illetve ő jön hozzám, mert nekünk jobb lakásunk van és a házbért három hétre előre kifizettük. Esküszöm továbbá, hogy úgy bajban, mint boldogságban hű élet-társra leszek, ha ő is hűséges lesz hozzám.

A következő pillanatban a zenész is ugyanezt mondotta el s azután közös háztartásba léptek. Lago minden éjszaka hangyaszigorommal járta be a városok korcsmáit s egy-egy „Szomorú vasárnap” ellenében három-négy huszast szedett össze, amit aztán reggel hazavitt és boldogan nyújtott át a fiatal léletpárjának, aki közben anyai szeretettel gondoskodott a „pikkoló” nagyságu Lagoról.

Az utóbbi hetekben azonban a fiatalok között kitört a „forradalom”, mert számtalanszor fordult elő, hogy pénz nélkül ment haza szomorúan Lago barátunk. Hiába magyarázta kézzel-lábbal kételkedő feleségének, hogy az emberek nem huzatnak a notákat — Eszti emigy fogadta reggelenként:

— Hiszi a fene, hogy semmit sem keresel. Bizonyára valami barátnőd van s annak adod a pénzt!

KITÖR A „HÁBORU”

Tegnap aztán, mert a zenész nem akart adni 40 lej Esztinek, hogy kendőt vegyen magának, összeszólalkoztak s eközben úgy a fiatalasszony, mint az anyós állítólag rárohantak és megverték. A kihallgatás során pedig az anyós követelte, hogy a bögőt adja vissza, mert azt hozományként ő vette meg vejenek.

A fiatalasszony végül is azt mondotta Ilea kerületi titkár előtt, hogy semmi szín alatt nem akar többé Lagoval élni, annál is inkább, mert néhány hónappal ezelőtt, amikor több hétig az egyik vidéki városban tartózkodott, egyetlen levéllel sem adott életjelet magáról.

A fiatal zenész mérgesen nézett a leányasszonyra és csak ennyit mondott:

— Hát hogy irtam volna, ha nem tudtam a vezetéknevedet...

(p. j.)

— Elveszett egy autóbusz jegykötet. A Rapid szindikátus közli, hogy elveszett egy, a városi forgalomban használatos autóbusz-jegykötet. A megtaláló, vagy aki tud valamit dologról, értesítse a Rapid autóbusz szindikátus Regele Carol U. 119. szám alatti irodáját. (10-29.)



Öregedéstől való félelem...

ELIDA IDEAL CREME

A legboldogabb órák mögött mintegy árnyékként lebeg a korai megöregedés kísértete. On kérdezi: nem lehetne-e ezt elhárítani? Aki idejében kezdi helyesen ápni arc-bőrért, úgy azt mindenkor tisztán és hibátlanul megtartja. ELIDA IDEAL CREME, ez a szirtalan nappali krém ehhez hozzásegíti, mint semmi más. Hamamelis tartalmánál fogva ujja varázsolja, megelékníti az arcbőrt kisebb ráncokat eltüntet. A bőr fiatal és szép marad.

...és Elida Citromos Cold Crème, az arcbőr tisztítására és táplálására.

Fához kötözték a fogházort és betömték a száját a kiskorúak fogházának szökevényei

(CLUJ.) Három kiskorú, Bolovani István, Banila Sándor és Popescu Mihály, akik elzárási büntetésüket a helybeli kiskorúak fogházában töltötték le, tavaly június 13-án megszöktek a város határában. Ezen a napon ugyanis a foglyokat földmunkára vezényelték ki a Cogălniceanu-uccai fogházból és Prodan Victor börtönőrt bízták meg a felügyelettel. Prodan kötelességét hiven teljesítve, ki is kísérte őket a Bükk-erdő határába, ahol dolgozniuk kellett volna. Azonban a három fogoly, amint az erdő szélén elhagyatott területre ért, megragadta és lefegyverezte a börtönőrt, majd pedig egy terebélyes bükkfához kötözték. Betömték a száját is, hogy segítségért ne kiálthasson és ezután megszöktek.

Szabadonlétük ideje alatt később

Másodszor is megismétlődött az erdő-őr végzetes tragédiája

(CLUJ.) Néhány nappal ezelőtt a rechetoi csendőrség telefonon jelentette az ügyészségnek, hogy Ganea Péter erdőőr fegyverével agyonlőtt az erdőben egy tettenért fatolvajt. Az ügyészség rendelkezése az erdőőrt letartóztatták s az ügyészség fogházába szállították.

A vizsgálat során a vizsgálóbíró nem látta százszázalékosan beigazoltnak a jogos örvédelmet és az erdőőr ellen elrendelte a vizsgálati fogságot. A törvényszék most foglalkozott a fogvatartás kérdésével és rövid tanácskozás után azt ítéletével megerősítette. Dr. Moldovan Valér védő a törvényszéki ítélet ellen felfolyamodással élt az ítélőtábla tanácsához.

Bár a fenti vád, ha nem is mondható mindennapinak, de falu helyen elég gyakori eset, hogy a fatolvajok

betörték a turdamegyei Varcele községben Catinas Valér gazdálkodó házába, ahonnan mintegy 10 ezer lej értékű holmit cipeltek el. Csak ezután sikerült egyenként összefogdosni őket az ország különböző részeiben, míg 1936. július 23-án a helybeli törvényszék elé kerültek. A bíróság hatóság elleni erőszak és betöréses lopás büntette címén Golovan Istvánt négy évi börtönre, míg két társát fejenként három évi külön börtönbüntetésre ítélte. Felelősség folytán ma foglalkozott az ügyükkel a helybeli ítélőtábla III. osztályának tanácsa, amely rövid tárgyalás után helybenhagyta a törvényszék döntését. Ezzel az ítélet jogerőre is emelkedett és ezt a foglyok majd az előző büntetésük letöltése után fogják megkezdeni.

tettenérés esetén megtámadják az erdőőrt s az kénytelen fegyverét használni, hogy saját életét megvédehesse. Jelen esetben is a vádlott szerint ez történt. Az ügy külön érdekessége, illetve talán a sors szeszélyének tudható be, hogy a letartóztatott erdőőr néhány hónappal ezelőtt ugyancsak agyonlőtt egy embert az erdőben. Ekkor is jogos önvédelemből használta a fegyvert. Ebben az esetben a helyi törvényszék alig két héttel ezelőtt hozott felmentő ítéletet, megállapítva, hogy a vádlott jogos önvédelemből használta fegyverét. Egy héttel később az erdőőr kezében újra eldőrdült a fegyver s megint kioltott egy emberi életet. Ganeanak tehát másodizben is felelnie kell ezen végzetes tragédiáért s kétséges, hogy ezuttal is felmentéssel végződik az eset.

ELET ÉS HALÁL HETI KRÓNIKAJA AZ ANYAKÖNYV TÜKRÉBEN

(CLUJ.) Az anyakönyvi hivatal városunk heti (október 10–17.) népmozgalmi adatait a következőkben ismerteti:

Házasságot kötött: 15 pár.

Született: Cosma Adele ort. Mateescu Mircea ort. Pop Ioan gör. kat. Muresan Adele gör. kat. Prunner Ilona róm. kat. Heitz Getrud luth. Pesteanu Alexandru g. kat. Rosu Aurel gör. kat. Incze Zoltán róm. kat. Simon Elza izr. Gál Zsuzsanna ref. Lupas Aurel gör. kat. Kakucs Rozália róm. kat. Cosma Elena baptista. Horváth Eugenia gör. kat. Stefan Maria ort. Berkecz József iz. Napau Mircea gör. kat. Lufeleanu Traian gör. kat. Jaskó Magda ref. Giurgiu Eugen ort. Hui Maria gör. kat. Bagaméry Ilona róm. kat. Balázs Éva róm. kat. Goldstein Magda izr. Fazakas István ref. Sucu Vasile ort. Radu Josif gör. kat. Cristea Adelina ort.

Meghalt: Réthyné Illyés Mária 77 éves ref. Petru Lené Groza Florea 60 éves gör. kat. Kapusi Anna 86 éves ref. Burdea Victoria 5 éves gör. kat. Takács Márton 29 éves róm. kat. Czanka Péter 3 hónapos róm. kat. Cosma Adela 1 napos ort. Tordai Márton 44 éves ref. Cret Florika 10 hónapos gör. kat. Muresanné Nagy Mária 77 éves ref. Lőrincz Pál 88 éves ref. Székely János 3 hónapos ref. Balogh Gábor 1 hónapos gör. kat. Salageanu Ioan 9 napos ort. Kemenes Toma 44 éves róm. kat. Pászka Ilona 4 éves izr. Goldstein Sámuel 70 éves izr. Korposné Kudor Ilona 68 éves ref. Kakucs Rozália 1 napos róm. kat. Oszlács István 60 éves róm. kat. Stulbach Anna 77 éves izr. Herman Tanase 49 éves ort. Goldfriedné Jakab Johanna 73 éves izr. Romitan Vasile 9 hónapos gör. kat. Barsónyné Vescar Florika 31 éves gör. kat. Kenyeres Károly 65 éves ref. Bálint Rozália 14 éves ref. Bencsics Pál 57 éves róm. kat. Varga János 58 éves ref. Corpodean Vasile 12 éves ort. Tarczané Bomba Mária 50 éves róm. kat. Orbán András 42 éves róm. kat. Muresanné Tanta Onita 45 éves gör. kat. Boscané Maier Maria 26 éves ort. Keresztes János 60 éves róm. kat. Gocsné Meiszner Rozália 74 éves ref.

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelég, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznap megjelentetésre d. e. 11 óráig, csütörtöki számba szerdán, vasárnapba szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni.

APRÓHIRDETÉSEK

Csak porlózó! Jelligés leveleket továbbítunk. — Vidékieknek válaszképpen kérdezősködésre válaszolunk. — Hivatalos óra reggel 8 órától este 7 óráig.

LEVELEZÉS

JÓALLÁSÚ urileány keresi szórakozás céljából intelligens fiatalember ismeretséget. „Intellektuelle” jeligére. (5874)

KERESEM 16—20 éves, csinos, intelligens urileány ismeretséget szórakozás céljából. Választ a kiadóba „Orvos” jeligére. (5879)

FIATAL úri nő keresi kimondott úri ember barátságát, kor nem számít. „Iluszkadik század jeligére. (P 1478)

23 ÉVES magas, barna lány keresi urileány ismeretséget, ki anyagilag támogatná. „Barna lány” jeligére levelet a kiadóba. (5916)

IAMMUZI! Utaink azonosak, kétszer itam, három hete várom, nagyon kérem. Kiegészít. (5919)

ADAS-VETEL

ELADÓ kétszárnyas üveges ajtó teljesen felszerelve. Str. Jorga 5., házmeztől. (5873)

EGY 4 kérés káposztagyau eladó. Strada Timbalei 17. (5864)

JÓKARBAN levo mely gyermekkosci eladó. Str. Brutarilor 18. (5865)

6 DARAB antik szék, 1 antik asztal és hintaszék eladó. Értekezni Str. Closca 10. (5853)

SINGER női varrógép olcsón eladó. C. Tamas 10. (5830)

ELADÓ gyermekágy matraccal. Ugyanott kétszoros, sötétkék férfi öltöny jókarban. P. Mihai Viteazul 39., ajtó 3. (5877)

MOST készült hármas ikerablak 160x150 nagyságban sürgősen eladó. Aurel Popoviciu 5. Pilla-gó-telep. (5881)

JÓHANGU bérpianinót keresek. Schunda cimbalom eladó. Cim a kiadóban. (5931)

VESZEK, eladok mindenféle butorokat legújtanosabb árban. Beraktározásokat elrogoatok. Rosenberger butorraktar, Calea Victoriei 25. (5834)

ELADÓ egy darab 2 vonóórós Nortman vasesztergápad, csucstávolság 1500 mm. á 75 ezer lej. Gyulai Str. Mărăsesti 14. (5883)

4—5 ÉVES leányka részére fekete prémes bársonykabát, hozzávaló sapkával és muffal eladó Str. Fântânelei 41-a. (5839)

SÜRGŐSEN eladó ház hely a város legszebb villanegyedében Mărăseu és A. Muresan. Kanal, vz, villany. 49.000 lej készpénz, 25.900 lej rest. részletfizetésre. Str. Amos Frăncu 9. (5846)

FAVAGÓGÉP eladó. Str. Prasi 6. (5892)

FÜRDŐKADAT, kazánt, mosdót veszek. Str. Paris 60. (5891)

GYERMEKKOCSI eladó. Tache Ionescu 48. (5951)

ZONGORA bérbeadó, vagy eladó. Pálma, szobai virágok, kovács-satu eladó. Calea Traian 5. (5897)

MEIDINGER vaskályha egészen jó állapotban eladó. Motilor 18. (5898)

ELADÓ ház P. Mihai Viteazul közelében. Értekezni Tudor Vladimirescu 3. (5939)

ROLLEIFLEX 6 X 6 komplett gépet keresek megvételre, eladó Zeiss Ikon 6 X 6 Zeiss Tessar kitűnő gép. Cim a kiadóban. (5901)

ELADÓ ház vendéglővel. All sőtés, biliárdszoba, táncterem, téli, nyári tekepálya, 64 m. betonpince. Értekezni: Str. Crisan 35. (5903)

CSIZMADIÁK figyelmébe! Blank hulladékok sarkokba valónak eladó. Török szijgyártó, Măcelarilor 5. (5904)

KEVESET használt női varrógép nagyon olcsón eladó. Regala 1. (5905)

SZEP családi ház nagy gyümölcsös kerttel. Kétszer egy szoba, konyha és külön egy szoba 160 ezer lejért eladó. Str. Bucuresti No. 72. (5906)

ELADÓ olcsón 5 lámpás Philips rádió és egy Hissmaster telefon jó állapotban. Dr. Joneacu, Saguna 20. (P 1479)

RÁDIÓ 3 + 1 ámpás, hálózati eladó. Str. Cicio Pop 159. (5911)

KIJÁTSZOTT cselló eladó. Otetului 7. (P 1482)

1 KÉT méteres citrom-fa eladó. Aurel Isac 50. szám. (5912)

HAT darab kényelmes új modern fotel rendelő részére eladó. Pelagia Rosu 16. (5959)

SÜRGŐSEN eladó ház hely, 21 méter front Mărăseu uton, csatorna, viz, maszivat 80.000. Voevodului 3. (957)

PLANINO keresztúros, majdnem új, olcsón eladó. Szigeti, Memorandului 15. 1. emelet. (P 1476)

BÉRHAZ főuccán emeletes. adómentes 170.000 évi jövedelemmel 1.400.000 lejért sürgősen eladó Cim a kiadóban. (P 1480)

MEGVENNÉK nagyobb vas tizedes mérleget. Felvennék model asztalos és vasöntő tanuló. Szabó, Cluj, Calea Reg. Caroi 51. (5910)

2500 LEJ havi jövedelemmel családi ház eladó. Pelagia Rosie 16. (5958)

SZEP FEKVESU helyen ház hely eladó. 12 X 33 m. Str. Verde 27. (5913)

HÁZAT vennék részletfizetésre. adósság gal is. Eladónak ellátást és lakást biztosítanak. Cimet Csendes otthon” jeligére kérek. (5914)

ELADÓ konyhakredenc, schöberl-ágy, gyerekágy. Regele Ferdinand 53. Gáspár. (5915)

ELADÓK SÜRGŐSEN ÉS OLCSÓN 2 antik ruhaszekrény, 2 politoros ágy, 1 ebédlő csillár, 1 komplett díofa ebédlő és 1 barna női téli kabát szőrmézve. Calea Victoriei 84. II. 6. (5921)

1 DRB. WORTINGTON szivattyu eladó. Str. Trecătoare 13. (5929)

ELADÓ 700 holdas jó birtok belsőséggel, komfortos lakással, valamint több kisebb nagyobb birtok. ROMA kereskedelmi iroda Cluj. Memorandului 9. Bocsánczy M. (f 1392)

ELADÓ HÁZ, két szoba, fürdőszoba, mellékhelyiségekkel, betonos udvarral 240.000 lejért. ROMA iroda. (f 1393)

ELADÓ circa 5 vagon burgonya, dr. Woltmann-féle, kilója ab Cluj 1,15 lej. ROMA iroda. (f 1394)

KERESÜNK Cluj határában prima szántóföldet 450.000 lejig. ROMA iroda. (f 1395)

ELADÓ ház, mely áll 2 szoba, konyha és mellékhelyiségekkel, üzetnek is alkalmas. Str. Banatului 82. (5920)

BARNA rövid női bunda (peschauike) egy vörös róka, 4—5 éves leányka részére fekete prémes bársonykabát hozzávaló sapkával, muffal eladó. Str. Fântânelei 41a. (5839)

ELADÓ parcellák a tisztviselőtelepi a legelőkelőbb villanegyedben, a Str. Mărăseu meghosszabbításában közvetlen a jég- és teniszpályák mellett. Kamális, víz és villany. Sigmond S. A. Cluj. P. Unirii 5. (f 1272)

10—12 SZÁZALÉK jövedelmű CSALÁDI VILLÁK és BÉRHAZAK eladók. ROMA kereskedelmi iroda, Memorandului 9. Bocsánczy. (f 1396)

SPORT GYERMEKKOCSI eladó. Str. Nouă 43. (f 1317)

HASZNÁLT férfi és női ruhákat, télikabátokat olcsón beszerezhet Hala Vecituri Piata Unirii 18. Használt ruhaneműt magas árban veszünk, bizonyányba bármit elfogadunk. (5839)

PÉNZEI spórol, ha süteményt a Reg. Ferdinand 5. sz. alatti udvari cukrászdában vásárol, 10 darab vételnél kivételre csak 15 lej. (f 1198)

ELADÓK jutányosan ablakok, ajtók és mézes üvegek. Iuliu Mamiu 7. (5930)

ELADÓ nagyban is kézzel szedett fajalma. Reg. Ferdinand 114. (5933)

ELADÓK: Fél ház, cselédágy, tükrök, párnák, huzatok, stélázi, vaskályha, Berkelmérleg. Ferdinand 115., emelet. (5942)

KEMÉNYFA HALÓ és egy ebédlő asztal eladó. Str. Chintăului 61-a. (5947)

VESZEK hármas ruhaszekrényt, szelont, börgarnitúrát, plüsgarnitúrát. Jelige: „Használt” kiadóba. (5955)

JÓHANGU telepes RÁDIÓ 2000 lejért eladó. Traian 68. (5953)

TALYIGAT VESZEK. Bádögüzem. Stroiescu 9. (5952)

ELADÓ kis Singer varrógép. Leg. Ardeleanu No. 4. (5949)

ALLÁST KERES

INTELLIGENS urileány arisztokrata, vagy jó úri családhoz komornának, gyermek mellé, esetleg szobalánynak is vidékre elmenne. Leveleket sürgősen „Ilyen az élet” jeligére a kiadóba kérek. Varrni tudók. (5969)

IDŐSEBB német kisasszony elmenne gyerekek mellé, vagy házfőzetőnek. Cimetek „Német” jeligére. (5886)

FOZNI tudó gyermekszertető nő alkalmas zást keres. Ajánlatokat „Szerény igényű” jeligére kiadó továbbít. (5967)

FUSZER, CSEMEGE KERESKEDŐ SEGÉD ALLÁST KERES. CIM A KIADÓBAN. (5366)

15 ÉVI gyakorlattal beteg ápolását vállalom helyben és vidéken. Cim: Kovács tőzsdé. C. M. Foch 80. Cluj. (5950)

ALLÁST KAPHAT

KIFUTÓFIUT keres Importul, Cluj, Str. F. David 18. Románul tudók előnyben. (5876)

UGYES csinos, fiatalházfőzető nő vidékre keresetnek. Cim a kiadóban. (5880)

MAGÁNYOS nő, vagy gyermektelen házaspár takarításért szobát kap. Jelentkezni Str. Stroescu 10. Izrael, délután 3—4-ig. (5894)

TRICOLAZS kotomunkást nagy akkordbérrel azonnal felvesz Splendid, Trecătoare 9. (5903)

RENDES kislányok túllétezők, virágkészítéshez felvételnek. Szalon Turi, Renner-palota. (5907)

HENTESARU kihordásra garanciaképes kihordók kerestetnek. Bonyhay, Traian 13. (5929)

VARROLANYI, nagymunkást felveszek. Regina Maria 9. Divatszalon. (5924)

PÉNZEZÁROS kisasszonyt, könyvelésben jártas felvétetik. Ajánlatokat „Detail” üzet” jeligére a kiadóba. (f 1391)

FIATAL kifutófiu felvétetik. Fehér, Str. Regina Maria 2. (f 1400)

ALLANDÓ foglalkozást kereső ügyeskezu intelligens lányok adják le címüket „Rajzolókt előnyben” jeligére. (5932)

KERESEK sürgősen fehémmű varrás-hoz keresztény kézilányt. Cim a kiadóban. (5936)

ELSŐRENDÜ nagy munkást keres „Rajzoló” szabóság. Str. Măloasă 11. (5935)

EGY szabóság vegyes munkára azonnal felvétetik. Ugyanott tanuló is. Parkas, P. M. Viteazul 34., udvarban. (5946)

UGYES varrólányok felvétetnek. Cal. Reg. Ferdinand 14. Rosenfeld. (5944)

SZAKÁCSNÓ izraelita felvétetik. Jelentkezni Memorandului 6. I. em. Dental Depot. (P 1487)

FIATAL csemege-segéd bodegába felvétetik. Memorandului 4. (P 1491)

KÜLÖNFÉLEK

ELVESZETT barna selyem öv a Str. Mărăseutól a Str. Vilor g. Kértek a megtalálót adja be Str. Mărăseu 90. alá. (5875)

PAPLANT varrok házánál és otthon szépen. Marosánné, Baba Novac 29. (5882)

ALLANDÓ beiratkozás miniszterileg engedélyezett szabászati szakrajz tanfolyamra. Érdeklődni Gelth Edith volt ipariszkolai tanárnőnél. Memorandului 3—5. (P 1497)

HIVATALOS jellegű fényképeket készítek a leggyorsabban és legolcsóbban bármilyen idő közt. Electro foto, Calea Victoriei No. 30. (5895)

EGY nem pekmaster eddig vezetett saját pékségéhez keres keresztény jó pékettársnak 5000 lej kaucióval. Biztos megélhetés. Herskovits, Dej. Cal. Traian 114. (f 1403)

10—20.000 LEJ tőkével társ kerestetik. Rentabilis üzlet. „Rádó” jeligére. (5908)

LEGMODERNEBB szabászati kurzus kezdődik. Lovy, Regele Ferdinand 6. emelet. (5917)

ZSAKSZÖNYEGEK művészi tervezését, montírozását olcsón vállalom. Unirii 9., földszint. (5928)

ÖRÖKRE adnám kis selyem pincsi kutyát jó helyre. Str. Donath 118. (5941)

TOMEGCIKK gyártásra és terjesztésre átadó vagy tőkés társ kerestetik. Bővebbet V. Markó, Calea Regele Ferdinand 45. (5940)

KIADÓ LAKÁS

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba 2 kereskedő, vagy jobb iparosnak teljes ellátással központban november 1-re kiadó. Értekezni ímet Str. Suluu 8. (Ovar) jobbra 2. ajtó 1—3-ig. (5357)

KIADÓ 2 szoba, konyha. Str. Reg. 83. Infanterie 4. (5871)

KIADÓ szoba, konyha, speiz november 1-re uccai lakás. Str. Radulescu 27. (5872)

KIADÓ szoba, előszoba, konyha, speiz összes mellékhelyiségekkel. Pop Julian 4., Grigorescu 53. mellett. (5878)

KIADÓ november 1-re 1 szobás lakás. Piata Unirii 10. (f 1362)

KIADÓ 2 és 1 szoba irodának, vagy műhelynek. Regina Maria 16. (f 1361)

CSINOSAN butorozott szoba fiatal házaspárnak vagy két személy részére kiadó. Str. Paris 66., bent az udvarban. (5885)

KIADÓ egy üres komfortos garzon lakás modern új házban. Oăsanu 21-b. (5474)

EGY szoba, konyha, speiz nov. 1-re kiadó. Vasile Lupu 22-a. (5896)

KIADÓ két szoba, konyha, egy szoba, konyha. Decebal 40. (5912)

2 SZOBA, konyha, vagy egy szoba, konyha novemberre kiadó. Gelu 38. (5918)

KIADÓ két szoba, konyha. Calea Traian 13. Megtekinthető hétköznapiokon. (5923)

EGY SZOBA, konyha stb. azonnal kiadó. Str. 1. Legiunei Ardeleanu 18. (5924)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba fürdőszobával kadó. Winter, Regina Maria 9. (5923)

SZOBA, konyha kerttel kiadó. Str. Vultur 16. (5927)

KIADÓ nov. 1-re 3 szoba, hall, 2 szoba, hall, egy szoba előszobás összkomfortos lakás, üzlethelyiség. P. Mihai Viteazul 14. lakás. (f 1401)

KÉT szoba konyhás, uccai parkettes lakás kadó. Regele Ferdinand 89. (5911)

KIADÓ emeleten 2 parkettes szoba elő- és fürdő szobával. Str. Avram Iancu 7. Házfelügyelő. (5933)

KIADÓ novemberre uccai földszintes lakás, 2 szoba, konyha, fürdőszoba. Ferdinand 115. napos oldalon, délelőtt. (5937)

KIADÓ novemberre 1 üres földszinti szoba vízkagylóval, tisztá, ujonnan festve. Ferdinand 115., délelőtt. (5938)

KÜLÖN TELEK 2 szoba, konyha Donath 170 kiadó. Értekezni: P. Mihai Viteazul 2. (5939)

OLCSÓN kiadó egészséges 2 szoba előszoba, konyha és 1 szoba, konyha. Ide Mecelar 8. (5933)

KIADÓ különbejáratu butorozott uccai szoba. Str. Calvin 22. (5945)

KIADÓ Str. Elisabeta 8. sz. alatt egy 2 szoba konyhás komfortos lakás. (5956)

SZEP garzon szoba esetleg két szobával konyhával kiadó. Ugyanott butorozott szoba. Eminescu 11. (5948)

2 SZOBA, konyha és mellékhelyiségek kiadó. Str. Regala 16. (P 1477)

BARITIU 7. szám alatt kiadó 2 és 3 szobás ujonnan festett és renovált komfortos lakások. (P 1435)

KIADÓ szoba, konyha, éléskamara stb. uccai napos lakás. Fericei 14. (P 1435)

GARZONLAKÁS szoba, előszoba, fürdőszoba törvényszékkel szembe kiadó. Str. (9871 d)

2 SZOBA, FÜRDŐSZOBA nov. 1-re 1600 lejért (Regala 2. sz.) kiadó. (P 1439)

KERTES BELVÁROSI HÁZBAN egyedül álló hölgynek, vagy úri embernek különbejáratu szoba kiadó. Bővebbet: Str. Gen. Drăgălina No. 21., háztulajdonosnál. (f 1235)

KÖZPONTBAN földszintes három szoba, konyha, fürdőszoba, speiz november elsejére kiadó. Francisc David 10. Megtekinthető 1 és 3 között. (P 1438)

LAKÁST KERES

KÖZPONTBAN fürdőszobás uccai lakásába lakótársnőt keres magányos urinő. Corches ucca 8. Kovácsné. (5866)

KERESEK 4—5 szobás komfortos lakást belvárosban. Cim: Lya szalon, Regale Ferdinand 69-a. (5922)

KERESEK 1 szoba konyhás egészséges, tiszta lakást lehetőleg az állomás környékén. „Tisztviselő” jeligére a kiadóba. (5909)

REZIK KÁROLY TURDÁN. E hó 20-án tartja meg a városi Vigadó magytermében Ionisă Petruca hegedűtanár magas nívójának ígérte hangversenyét és ez alkalomra sikerült megnyerni Rezik Károlynak közreműködését is. Így a turdai közönségnek kitűnő zenei élvezetben lesz része, mivel Rezik Károly, kinek szerepiése előre is biztosítja a műsor magas nívóját és sikerét.

— Október végéig lehet a lakók névsorát bejelenteni. Megirtuk, hogy országsszerte megindultak az ellenőrzések a lakók kötelező bejelentésével kapcsolatosan. A pénzügyminiszter rendelete szerint minden háztulajdonos, főbérő és szállodás köteles a lakók névsorát és azok foglalkozását a pénzügyigazgatóságoknál bejelenteni. A pénzügyminiszter tegnap kelt újabb rendeletében a bejelentési kötelezettségek terminusát október 31-ig hosszabbította meg.

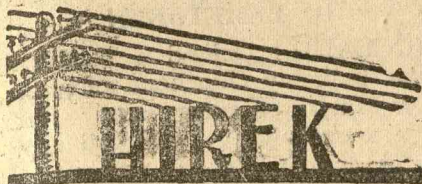
Holnap, vasárnap 6 órakor és egész héten: CSÁRDÁS

Elegáns

**S Z É P
O L C S Ó**

az újonnan megnyílt
FEMINA

női, leányka, téli és átmeneti
kabátok, valamint exclusiv szö-
vetek nagy választékban. Cluj,
Strada Memorandului No. 1.



Felelős szerkesztő és laptulajdonos:
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cal
Regele Ferdinand 66., balra.

Telefon: 61.

NAPTAR: Október 18. Vasárnap.
Róm. Kath. Lukács ev. Prot. Lu-
kach Ev. Gör. Kath. Lucia, Ma-
ria.

Jóestét!

CSAK MODERNÜL...

— Képzeld, a férjem megszökött.
— Nos és hogyan?
— Ketten ültünk a repülőgépen,
én a kormányonál, ő pedig... egy őri-
zetlen pillanatban az ejtőernyővel
kiugrott.

CSAK UDVARIASAN

Biró: Tekintettel arra, hogy bü-
nössége nem nyert kellő beigazolást,
azt tanácsolom Önnek, hogy jövőben
kerülje a rossz társaságot és most
az egyszer még elmehet.

Vádolt: Rendben van bíró ur, es-
küszöm ebbe a társaságba, itt nem
fogunk többet találkozni.

AMI STIMMEL ÉS AMI NEM

Kohn találkozik Grünnel és azt
mondja neki:

— Azt beszéltek kérlek, hogy a fe-
leséged megszökött. Stimmel ez?
— Stimmel, — feleli Kohn.
— És azt beszéltek, hogy a pénztár-
nokoddal szökött meg, Stimmel ez?
— Stimmel.
— Na és mi van a kasszával?
— Látod, ez az, ami nem stimmel

Bundákat

ÉS BÁRMINEMŰ SZÖRMEZÉST GARANTÁLT
MINŐSÉGBEN JUTÁNYOS ÁRON KÉSZÍT

Manca Gyula

szűcs. Str. I. G. Duca No. 3.
Select-mozi udvarán.

— IDÓJÁRÁSJELENTÉS. A buda-
pesti meteorológiai intézet jelentése:
Átmenetileg kisebb felmelegedés, sze-
lek, váltakozó felhőzet, éjszakai lehü-
lés, később fagyok.

— Ügyeletes gyógyszerárak: Fo-
lyó hó 17-étől 23-áig a következő
gyógyszertárak teljesítenek éjjeli
szolgálatot: Biró, Unirii-tér; Deme-
ter, Motilor-ut; Apostol, Regele Fer-
dinand-ut és Palóczy gyógyszerára,
General Foch-ut.

A BERLINI FILHARMONIKUSOK KAMARAZENEKARÁNAK HANGVERSENYE A SZÍNHÁZBAN

A Berlini Filharmónikus Zenekar
huszonöttagú kamarazenekara pént-
eken, október 23-án este Clujra ér-
kezik és este kilenc órakor hangver-
senyt ad. A zenekar Hans von Ben-
da, a berlini filharmónikusok első
karnagya és művészeti vezetőjének
vezénylete alatt játszik. A műsoron
Haydn, Gluck, Mozart, Sibelius, Re-
ger és Beethoven kamarazenekarra
150 lejig terjednek.

NAGY KIÁLLITÁS

ÉS VÁSÁR ORADEÁN A KER. CSARNOKBAN OKT. 17--25-IG

50 százalékos vasúti kedvezmény a C. F. R. ösz-
szes vonalain és nagy kedvezmény az autóbuszokon

Tudnivalók a Csárdás operettéről

A szövegét Szilágyi László, a leg-
jobb operettlibrettista írta.

A CSÁRDÁS zenéjét Buday Dénes,
a neves muzsikusszerezte.

A CSÁRDÁS az első operett, amelyet
forgószínpadon mutatnak be.

A CSÁRDÁS Budapesten tul van
már a századik előadásán.

A CSÁRDÁS operettben, úgy a ma-
gánszereplők, mint a görők egész se-
reg új toalettet mutatnak be.

A CSÁRDÁS 14 táncszáma valósá-
gos szenzáció.

A CSÁRDÁS rendezője Gróf László,
a zenekart pedig Schreiber Alajos ve-
zenyli.

A CSÁRDÁS „rajkó-zenekara”,
amely még sohasem szerepelt szinpa-
don, frappirozni fogja a közönséget.

A CSÁRDÁS az idei szezon nagy
operettszáma.

A CSÁRDÁS a jövő héten is — pént-
eket kivéve — minden este színre-
kerül.

Vasárnap déle ött 11 órakor Érettségi olcsó helyárrakkal

Fodor Lászlónak nagysikerű vígjá-
téka, a tavalyi szezon legnagyobb si-
kere vasárnap délelőtt olcsó helyárak-
kal kerül színre. Minthogy vasárnap
3 órakor és 9-kor Tanase revütársulata
játszik a színházban, ezen a napon
a magyar társulat csak két előadást
tarthat: Az Érettségit és délután 6-kor
a Csárdást.

ROYAL mozgóban, Szombaton és vasárnap: GULLIVER A TORPÉK ORSZAGÁ-
BAN. Fősz: egy Ember és 2000 páb, mely él és mozog. Előad: 3, 5, 7, 9. Számozott
jegyek elővételeiben. Fox hirdető és Kaukázusi tájképek és táncok. Román, magyar rel-
iratok. Vasárnap d. e. matiné. A tavasz ábradése Simone Simon-nal.

— Sirkőavatás. Vasárnap, októ-
ber 18-án délelőtt 11 órakor avatják
fel néhai Markovits Árpád műépítész
siremlékét a Felecaului-i régi zsidó
temetőben, amelyre barátait és is-
merőseit ezután hívják meg a szülők
és testvérei.

FÉRFINEK,
NŐNEK,
GYERMEKNEK
KÖTÖTTÁRU, HÁRSINYA, SÁLAK,
KEZTYŰK, RÖVIDÁRUK A LEGOLCSÓBBAN A

„STAR”

ban. CALEA MARCHEAL FOCH No. 1.
IZRAEL SZÜCSSEL SZEMBEN.

— Autóbusz jegyszedő-tanfolyam.
A Rapid cluji autóbusz szindikátus
közöszre teszi, hogy egy új autóbusz
jegyszedő tanfolyamot nyit és arra
jelentkezni lehet a szindikátus irodá-
jában, Regele Carol II. 119. szám
alatt.

— ORADEAI RENDŐRSÉGI HI-
REK. Ma reggel 8 órakor Braun Ig-
nác 72 éves zsákhordó munkás lakásán
felakasztotta magát. Mire hozzátarto-
zó észrevették tettét az életunt öreg-
ember már halott volt. Bucsulevelet
nem hagyott hátra, de nevelt leánya
szerint már többször hangoztatta, hogy
öngyilkos lesz, mert előrehaladott érv-
hája volt, amely miatt nagyon sokat
szenvetett. Az ügyészség megadta a
temetési engedélyt.

720 lejért utazhat Bucuresűbe és vissza

Indulás minden hétfőn este 8.25-kor
gyorsvonattal, bőrléles külön Pull-
man-kocsiban. VISSZAUTAZÁS szer-
dán este. Jegyek válthatók: „CEN-
TROPE” utazási vállalat képviselése:
„AGIMEX” ügynökségnél, Cluj. Piata
Unirii 3. Telefon 229. — Jelentkező-
ket még hétfőn délig elfogadunk.

— A Sfatul Negustoresc (Kereske-
dő Tanács) helyi tagozata jogügyi
osztályt létesített tagjainak ügyes-
bajos do'gaiban való tanácsadás cél-
jából. A Sfatul Negustoresc jogta-
nácsosra dr. Tutelian Victor ügyvéd,
minden szombaton déli 12 órától díj-
talanul áll a tagok rendelkezésére ta-
nácsadás végett a Sfatul irodájában,
(Iparkamara székházában.) A Sfatul
Negustoresc vezetősége.



Nemcsak nézi,
de látja is
amit olvas az

ALADDIN

Lámpa fényénél. Díjmentes
ismeretforrást küldünk. Bucu-
resűi I. Str. Regalá 11. Cluj-
Str. Memorandului 13. Timi-
șoara IV. I. C. Brătianu 33.

AMIT MÁR NEM IS MERTEM REMÉLNI, MEGTÖRTÉNT...

írja nekünk egy hálálkodó levelében, majd
folytatja: „10 esztendeig szenvedtem su-
lyos gyomorbajjal, hiába próbálkoztam a
legkülönbözőbb gyógyszerekkel, nem segí-
tettek. Már minden reményemet elvesztet-
tem a gyógyulásban, amikor felhívták a
figyelmemet a Gastro D. amerikai gyógy-
szerre. Rendeltem egy üveggel és annak el-
fogyta után el vagyok ragadtatva a szinte
csodálatosnak tűnő eredménytől. Úgy ér-
zem, mintha újjászülettem volna, tudok en-
ni, audni, nincsenek fájdalmaim, szivesked-
jenek még 2 üveggel küldeni, hogy foly-
tassam a kúrát. Teljes tisztelettel: Gerdos-
escu I. N. szövetkezeti könyvelő, Mora-
Slobozia, ju. Dâmbovitza.

Fenti sorokhoz csak annyit fűzünk hoz-
zá, hogy a Gastro D. kura ajánlatos az
összes gyomor- és bélbántalmak, székre-
kedések, valamint epe-, vese- és minden-
mű idegen emésztési zavarok ellen.

Gastro D. kapható az ország minden
gyógyszertárában és drogériájában, vagy
postán megrendelhető 150.— lej utánvét
mellett Császár E. gyógyszeráránál, Bu-
curesű, Calea Victoriei 124.

Társaság

() KRISZTUS KIRÁLY UNNEPÉLY. A
cluji kat. Népszövetségi Kolping Legény-
egylet Krisztus Király ünnepén, 1936. ok-
tóber 25-én délután fél 5 órai kezdettel az
egyesület helyiségében Krisztus Király tisz-
taletére ünnepélyt rendez, amelyre az ér-
deklődőket szeretettel meghívja a vezető-
ség.

() NYOMDASZ-BÁL. A Romániai Graf-
ikai Munkások cluji VI. kerületének Guteu-
berg dalköre október 17-én este 9 órakor
nyomdászbalet rendez az Albina (v. Iparka-
mara épület) Regina Maria 53. szám alatti
helyiségében. A bál tiszta jövedelmét a
munkanélküli nyomdászok segélyalapjai ja-
vára fordítják.

() A CLUJI NYILTTÖRI CSIZMADIÁK
és Kisiparosok Temetkezési és Önségélyző
Egyesülete a rendes évi nagy bálját folyó
év november 8-án délután 5 órai kezdettel
rendezi meg a volt új Iparkamara összes
helyiségeiben, hangversennyel egybekötve,
melyen az egyesület dal és fuvós zeneka-
raa kívüli résztvevő még a Fenesul-Unga-
riai kitűnő dalkör együttese is.

() A CLUJI „ORPHEUS dal és műked-
velő egyesület prózai alakulata bemutítja
„Az abbe” című világhírű színművet októ-
ber 18-án, vasárnap este fél 9 órai kezdet-
tel a főgimnáziumban. A darabban Muhai
Jenő (egyben rendező is), Nemes Károly,
Kovács Elemérné, Vramnay Miklós, Dadics
Ferenc, Reményi Margit, Ferenczi Rózsi-
ka, Haltrich Jánosné, Imbery Gabi, Keszt-
helyi Elemér, Domokos Gábor; Haltrich E.,
Bara Sándorné, Szász Endre, Bara Sándor,
Haltrich János és Ehrenwert Sándor sze-
repelnek. — Ugyancsak vasárnap délután
fél 4 órai kezdettel a román. kath. főgimná-
ziumban vigeladást rendez az egyesület.
Az előadás az egyesület kitűnő műkedve-
lő gárdájának legjobbjai lépnek fel. Ko fe-
rál Nemes Károly. A zongorakíséretet B.
Bretz Josefina, M. Kovács Ilonka, Braun
Ilonka, Imbery Gabi és Penteker Gabi látják
el. Cigányzenét Pusztai János zenekara
szolgált.

— PAR NAP MULVA HIRDETİK KI A
SZÉPMÍVES CÉH ÉS A MAGYAR SZÍN-
HAZ DRAMA-PÁLYÁZATÁNAK ÉRED-
MÉNYÉT. Programszerűen október 15-én
összeült a Helikon kiküldött bírálóbizott-
sága, hogy döntsön a Szépmíves Céh és a
Magyar Színház által hirdetett drama-pá-
lyázatra beküldött művek fölött. A bi-
zottság csak a kitűzött határidőn belül be-
érkezett és az egyéb pályázati feltételek-
nek megfelelő 83 színdarabot vette figye-
lembe. Ezek közül 10 művet talált oly-
nak, amellyel érdemlegesen kellett fog-
lalkoznia. A részletes bírálati jelentést az
eredmény kihirdetésével egyidejűleg néhány
napon belül készíti el és sajtó útján közli
a nyilvánossággal.

NOVEMBER ELSEJÉVEL MEGKEZDŐDNEK A KATONAI IGAZOLVÁNYOK LÁTTAMOZTATÁSA

(CLUJ.) November elsejével ezé-
ben is kezdetét veszi a katonai ig-
azolványok szokásos láttamoztatása,
amely december 31-ig bezárólag
tart. Igazolványaikat láttamoztatni
kötelesek az 1909—1933. évjárató-
sok. A clujiak katonakönyvecskéjét
a hadkiegészítő Marechal Foch ucai
Avram Jancu kaszárnnyában látta-
mozthatják, a hirdetőmennyben fel-
tűntetett sorrend szerint. A megye-
beliek kaonai könyvecskéit pedig a
csendőrörökön láttamoztathatják. Az ér-
dekelteknek a katonai könyvecskén
kívül minden katonai okmányokat,
behívót, szabadságolási iratot stb.
fel kell mutatniuk. Magasabb tanul-
mányokat végzett egyéneknek: mér-
nököknek, vegyészeknek stb. a kato-
nai könyvecske mellett az oklevelük-
ket, az iparosoknak és minősített
szakmunkásoknak viszont a munka-
könyvüket kell bemutatniuk.

MEGSZÖKÖTT A MÜTÖKES ELŐL AZ ÖSSZESZURKALT FIATALEM- BER

(CLUJ.) Jelentettük, hogy az elmúlt
éjszaka Kis Máté, Trib Laurian 28 sz.
alatt lakó fiatalembert egy ismeretlen
férfi, akivel előzőleg összeszólalkozott
az egyik lupsai kocsmában megtámad-
ta az uccán és egy disznóőrrel kés-
sel össze-vissza szurkálta. Az eset érdek-
essége, hogy miután a mentők Kist elől
súlyos állapotban szállították a kli-
nikára, onnan a műtőszobából az ope-
ráció elől egy őrizetlen pillanatban
megszökött. A klinika megkeresésére
tegnap délután az egész rendőrség
kereste az orvosi műtőkés elől megszö-
kött fiatalembert, míg az éjszaka a III.
kerületi rendőrség arról értesült, hogy
az egyik kisebb kocsmában egy hiá-
nyos öltözkéző fiatalember tartózkodik
és ott szállást kért. Kiszállították a
helyszínre s ott találták az alsóruhában
lévő Kist, akit ezek után visszaszálli-
tottak a klinikára. A rendőrségi vizs-
gálat most igyekszik tisztázni a külö-
nös szökés okát és körülményeit.

— **Elfogtak egy notórius tolvajt.**
Gold III. kerületi detektiv több napi
tüzetes nyomozás után az éjszaka
elfogta Bodor János lupsai notórius
fiatal betörőt, akinek lelkiismeretét
számos betörés és lopás terheli. Bo-
dor kihallgatását a rendőrség meg-
kezdte.

— **Elvesztette a pénztárcáját.** Dio-
san Joan pénzügyi tisztviselő tegnap
este folyamán elvesztette 3000 lejt
és különféle okmányait tartalmazó
pénztárcáját. Kéri a megtalálót,
hogy a tárcát szolgáltatassa be a „Jó-
estét!” kiadóhivatalához.

— **KEGYETLENÜL KIIRTOT-
TÁK A HATTAGU CSALÁDOT.** Var-
sóból jelentik: Stawy községben Smulo-
vic zsidó kereskedőt 5-tagú családjával
együtt rablók támadták meg és vala-
mennytiket lemészárolták, majd az üze-
letet és a lakást kifosztva távoztak. A
hatóságok véleménye szerint a rabló-
gyilkosságot a hírhedt Zachziei rabló-
vezér és bandája követték el, amely a
vidéken már régóta garázdálkodik.

PATEFONOK

ÉS LEMEZEK, PORCELLÁNOK ÉS DISZTÁR-
GYAK, KÉPEK ÉS KÉP-
RÁMÁK LEGOLCSÓBB
BESZERZÉSI FORRÁSA: „PAX”
CLUJ, CAL. VICTORIEI NO. 6.

HUBERMANN — Nov. 12

MAGYAR SZÍNHÁZ

Andrei volt államtitkár:

Románia 4 milliónyi kisebbségét nem lehet eltüntetni

Készül a trónbeszéd — Mihály vajda őrmester lefi-

(BUCURESTI.) A Curentul jelentése
szerint az Őfelsége 43-ik születésnapja
alkalmából rendezett nagyszabású ün-
nepségek befejezése előtt Tatarescu mi-
niszterelnök, Antonescu külügyminisz-
ter és Inculet miniszterelnök helyettes
kihallgatáson jelentek meg Őfelsége
előtt. Angheliescu hadügyminiszter pe-
dig az uralkodó elé terjesztette a Mi-
hály vajda őrmesteri kinevezésére szó-
ló okmányt és a nagyvajda ilyen rang-
ban fog bevonulni a gyalogsági isko-
lába.

Ugyancsak a Curentul jelenti, hogy
a tegnapi vonaton rögtönzött miniszter-
tanács elhatározta a hitel és bizalom
helyreállítására kidolgozott törvényja-
vaslat elkészítését, amelyet Cancicov
penzügyminiszter fog elvégezni.

Ugyanakkor megállapították a tör-
vényhozást megnyitó trónbeszéd alap-
elveit is és ezek kidolgozására Tata-

rescu kapott meghatalmazást.

Vasárnap Orheiben nagy liberális
gyűlés lesz, amelyen Inculet, Anghel-
iescu, Costinescu, Pop Valer és Nistor
miniszterek, továbbá Negura, Mosoiu
Beian és Barca államtitkárok vesznek
részt és a gyűlés után rögtönzött mi-
niszterközi megbeszélés lesz Basarabia
sérrelmeinek orvoslására.

A nemzeti parasztpárt legutóbbi Vas-
lui-megyei tagozati gyűlésén Petre
Andrei egyetemi tanár volt államtit-
kár többek között a kisebbségi kérdés-
ről is beszélt. Kijelentette, hogy Romá-
nia 4 milliónyi kisebbségi lakosságát
nem lehet kiirtani. A nagyhatalmak és
a Népszövetség megszabták hogyan
kell bánni a kisebbségekkel. Mi aláír-
tuk a kisebbségi egyezményt a béke-
kötésnél és azt tiszteletben is kell tar-
tanunk.

Ujabb világpolitikai szenzáció

Orosz-lengyel megegyezés lehetőségéről

Irnak az angol lapok — Né-
metország törölteni akarja
a Locarno-egyezményből
a hadüzenet lefelősségét — Boirány és verekedés
volt a prágai parlamentben

(LONDON.) Ugy hírlik, hogy Beck
párisi tárgyalásai alatt Litvinov orosz
külügyi népbiztossal is találkozni és
tanácskozni fog. A találkozón a szov-
jet és lengyel feszültséget igyekeznek
teljesen elsimítani. Delbos francia kül-
ügyminiszter kezdeményezte egyébként
a találkozást, amelynek előfelté-
tele volt a francia—lengyel közeledés
megkezdése. A Daily Herald szerinti
Litvinov és Beck tárgyalásai előren-
ladott mederben folynak és esetleg sor-
kerülhet egy orosz—lengyel megegye-
zésre.

A NÉMET VÁLASZJEGYZÉK MEGLEPETÉSE

A Daily Telegraph ugyanakkor Lon-
donból azt jelenti, hogy Németország
nak a Locarno-ügyben adott válasz-
jegyzéke a leghatározottabban kije-
lenti, hogy nem köt többé olyan nyu-
gateurópai egyezményt, amely fenn-
tartja az eddigi locarnoi-szerződés má-
sodik szakaszának azt a rendelkezését,
hogy a szerződő felek a locarnoi köte-
lezettség értelmében önvédelemből,
avagy a Népszövetség alapokmányá-
nak 16-ik szakasza alapján megtorlás
címén vagy pedig a 15-ik szakasza
alapján együttes eljárással háborút in-
dithatnak. Németország eszerint elve
visszautasítja az angol elgondolás sze-
rinti új Locarno-tervezetét.

A párisi Oeuvre szerint a német vá-
laszjegyzék tulajdonképpen kérdőjegy-
zék Angliához, amely feltételeket
szab. És pedig: 1) töröljék el a háború
megűzenésének lehetőségét, 2) Anglia
kössön kölcsönös segélynyújtási szer-
ződést Olaszországgal és szavatoljon
Olaszország határait. A német vá-
laszjegyzék erre a pontra is fekteti a
főszűrt.

CSAK NÉGYHATALMI ÉRTE- KEZLET LEHET

Brüsszelből viszont azt jelentik, hogy
a minisztertanács véglegesen elhatá-

rozta, hogy a belga törvényhozás két
házát október 27-re rendkívüli ülésre
hívja össze. A párisi Oeuvre azt írja,
hogy Rómában Belgium újabb lépését
ugy értelmezik, hogy a locarnoi érte-
kezet többé nem lehet öthatalmi érte-
kezet, amelyen Belgium csupán meg-
figyelő gyanánt venne részt.

A LOBOGÓ-KÉRDÉS A PRÁ- GAI PARLAMENTBEN

(PRÁGA.) A képviselőház pénteki
ülésén, a lobogó, cimerek, jelvények
stb. használatára vonatkozó törvény-
javaslat tárgyalásakor Jaros magyar
képviselő Benes s Hodzsa kijelentéseire
és a kisebbségekre vonatkozó törvé-
nyekre alapítva álláspontját követelte
az állami színek használata mellett a
magyar nemzeti színű lobogók és jelvé-
nyek használatának megengedését. A
szudéta-németek, a német színek hasz-
nálatáért emeltek ugyanígy szót. A
kommunisták hevesen elleneztek és
Schwerma képviselő beszéde során
nagy vihar, botrány, tiltakozás és ve-
rekedés keletkezett, úgyhogy a palota-
őrségnek kellett elnöki intézkedésre
közbélelnie és rendet teremtenie.

AZ EGYSEG JEGYÉBEN

(MADRID.) Caballero fővezérsege
mellett a hadügyi bizottság elnöke
Del Bayo külügyminiszter, a hadügyi
tanács tagjai pedig Garcia kommunis-
ta, Iunes szindikalista, Rolman, a szak-
szervezetek képviselője és Castellanos
szociálisták lettek, kiknek kötelessége a
hadsereg szociális és politikai ellenőrzé-
se.

S. Jean de Luzból jelentik: hogy há-
rom felkelő hajó elfogta a nyílt tenge-
ren Galerna kormánygőzöst, amelynek
fedélzetén lévő posta-csomagjait
elkobozák és a hajón levőket, köztük
a Nemzetközi Vöröskereszt elnökét le-
tartóztatták.

DAGAD A FINNORSZÁGI KÉM- KEDÉSI BOTRÁNY

(HELSINKI.) Finnországban nagy-
arányú kémkedést lepleztek le, amely-
nek hátterében Moszkva áll. A szovjet
állítólag repülőgépek segítségével akart
csapatokat szállítani Finnország északi
részében. Az erőlyes nyomozás követ-
keztében máris számos letartóztatás
történt.

„CSODA” TÖRTÉNT AZ OKLAN- DI TEMETŐBEN

(OCLAND.) Ocland a legerősebb
járási székehy Odorheiu megyében.
Ez a falu-város főleg arról híres,
hogy a székelység gyönyörű népi-
seletét minden időben változatlanul
megőrizte. Most érdekes eset foglal-
koztatja Oclandot és vidékét. A falu
gazdái ősi szokás szerint a te-
nőtőket felső parcellájába szoktak te-
metkezni. Mintegy huszonhét szép
márvány sírkő sorakozik egymás
közelségében a temetőkert lapályos
részén. De „csoda” történt a múlt
éjjel a temetőben. Az őr megborza-
dva rohant le a szolgabíróhoz és azt
jelentette, hogy hajnáltajt egyszerre
a föld dübörögve megrázkódott s
mintha valami titkos kéz lekaszálna
volna a márványemlékeket, derékban
eltörték és földre zuhantak. A halot-
tak hozzátartozói másnap elképedve
látták, hogy a nagy összegekbe ke-
rült síremlékek kettétörve egytől-
egyig kidőltek helyeikről. Érdekes
hogy a temető szegény fertályában
egyetlen szerény kereszt se mozdult
ki helyéből a földmorajlás és rázkó-
dás következtében.

HELTAI JENŐ ÜNNEPLÉSE

Pénteken este 25-ször csendültek fel
a magyar színtársulat rivaldái a
„Néma levente” muzsikásan csilingelő
rimeit. Agárdy Péter magyar nemes és
Zilia Duca romantikus szerelme 25-
ötödször hatotta, mosolyogtatta és re-
megettette meg a nézők szívét-lelkét és a
jubileum jelentősége azzal kapott fo-
kozottabb hangsúlyt, hogy maga a
nagynevű szerző Heltai Jenő is jelen
volt az előadáson. Maga az előadás
két újítást hozott. Mátyás király szere-
pét Balázs Samu helyett Borovszky
Oszkár játszotta sok lendülettel és
hogy szóhoz jutott a rendezésnél a for-
gósínpad is. De a közönség egysé-
sen megnyilvánuló nagy rokonszen-
vűtése legfőképpen a Költőnek szólt.
akinek volt mersze költészetet írni a
színpad számára, költészetet, amely
mégis maradéktalanul tudott színpadi
művészet is lenni. A 65 éves Heltai Je-
nő örökre fölcsendülő, de többnyire
csak halk lefojtottsággal jelentkező li-
rája ebben az alkotásában igazán feje-
delmi sugárzásban ragyog, szépség,
bölcsesség, bensőséges elmélyültség és
szívszerinti igaz filozófia van benne.
játékossága mögött, hol elrajtözve, hol
pedig diadalmasan felszárnyalva. Ezt
a zengő-szavu, bátormerésű költő ün-
nepelte tegnap a zsufolt nézőtér tom-
ból ünnepeléssel, a színház ezüstkoszo-
ruval, előadás után pedig intim társas-
vacsorával. A város magyarsága így
hódolt annak a színpadi írónak, aki a
Néma leventével százszázalékosan be-
igazolta, hogy a tiszta művészet is meg-
tudja az utat találni a közönség szívé-
hez.

És ezt külön hangsúlyozottan kell
megköszönni Heltai Jenőnek... A
költőnek — és művésznek.

(Walter Gyula.)

Albion kezei hosszúak

Irta: Halász József.

1.

A belga lépés legfeljebb csak azok számára nagy meglepetés, akik hozzávetőlegesen sem ismerik — az angol módszereket. Mert szögezzük le mindjárt: III. Lipót, Belgium fiatal királya mielőtt trónbeszédében a parlament színe előtt ünnepélyesen bejelentette volna, hogy a belga külpolitika irányvonala a jövőben elkanyarodik az eddig követett utaktól, előre tájékoztató Londonban a lehetséges felől. Bizony a világpolitika legnagyobb szenzációja, hogy Brüsszel megszakit minden közelebbi politikai és katonai kapcsolatot Franciaországgal. A világháború óta Belgium egy uton haladt Páris felé. A németek rajtaütése természetesen arra készítette ezt a nemzetközi törvényekkel semlegesnek nyilvánított országot, hogy ott keressen védelmet, ahol legközvetlenebbül találhat. Sokan még mindig úgy hiszik, hogy Nagybritánia kizárólag azért lépett be a háborusodók sorába, mert a német birodalom erőszakkal megsértette a belga semlegességet. Azóta már történelem, hogy az angol világbirodalom és Németország elkerült vetélykedése a tengerekért, gyarmatokért és piacokért volt a legközvetlenebb előidézője a háborúnak. Akárhogy alakultak volna is a körülmények, a vérőzőn mindenképpen elkerülhetetlennek látszott.

Németország nagy árat fizetett a háborúért. Elszedték gyarmatait, csillagászati számokkal kifejezhető hadisarcot róttak rá, ezenkívül az anyaországból is több tartományt kihasítottak. Így például Franciaország javára Elzászt és Lotharingiát Belgium számára Eupén és Malmedy városokat, a hozzájuk tartozó területekkel együtt. Különös, hogy a németek mindennek ellenére Belgiummal szemben — legalább látszólag — semmiféle keserűséget nem tanúsítottak.

2.

Sok mindennek kellett közrejátszani, hogy a Franciaországgal szívet-lélekkel egybeforrt Belgium elszakítsa az eddigi szálakat és más irány felé keresse boldogulását. Azt jelenti ez a lépés, hogy az Európát két részre osztó hálózatos szerződések csődöt mondtak és valami újat, viszonylag megnyugtatót keresnek az érdekelt államok felelős tényezői. Egyetsohase feledjünk el: kizárólag arról van szó, hogy Anglia semmi körülmények között nem akar háborút. Szinte tizenöt éven keresztül a leszerelés eszméje, jegyében próbálta a békét biztosítani és mert ez irányú kísérlete nem sikerült, a hagyományos brit taktikához híven, egyik végtől a másikba csapott. Elsősorban is elképzelhetetlen méretű fegyverkezésbe fogott. Ez a fegyverkezés azonban defenzív jellegű csupán. Másrészt viszont az angol diplomácia világviszont megkezdte a maga átszervező, átcsoportosító munkáját. És ennek a következménye többek között a belga lépés is. A frank, font és dollár összehangolásának terve is angol ötlet volt, mint ahogy a Downing Street próbálta új életre galvanizálni a locarnói egyezményt is. Amikor sulyos nehézségeket tapasztalt. Berlin és Moszkva végzetes ellentéte lehetetlenné tett minden békés kiegyenlítő kísérletet. A francia—orosz szövetség ugyan csak elriasztólag hat a németekre. Már most ebben a zürzavarban, kel-

lett valami kiegyenlítő formulát találni. A megbékítés eszközei hasonlatosoknak bizonyultak. London tehát egy vakmerő kísérlettel, egyetlen kártyalapra téve fel mindent, Machiavelli szellemében próbálja a látszólag lehetetlent megoldani.

3.

A terv ez: olyan helyzetbe hozni a békére veszélyes államokat, hogy ne tudjanak mozdulni. A valutaértékelés és a három demokratikus állam pénzének összehangolása — amint ezt egy korábbi cikkünkben megírtuk — Németország és Japán ellen irányul. Gazdasági erővel akár ják ezt a két államot a további katonai készülétekben megbénítani. Ugyanakkor azonban, hogy Berlint megbékítsék, belementek abba, hogy sem Lengyelországot, sem Oroszor-

hát a helyzet így alakult: Anglia az egymással szembenálló felek közé úgynevezett pufferstaatokat, vagyis ütköző államokat illesztett be. Németország és Oroszország között ilyen szerepet tölt be Litvánia, Lengyelország és újabban Románia is. Franciaország és Németország között Belgium az ütköző állam. A francia kormányt érthetően rendkívül sulyosan érintette Brüsszel lépése. Már most, hogy a legközelebbi hetekben hogy fog alakulni a világpolitika helyzete, azt megjósolni aligha lehet. Pillanatnyilag az érdekelt országok az események hatása alatt állanak. Annyit azonban már el lehet mondani, hogy a francia külpolitika eddigi metodusai nem vezettek sikerre. Az is nyilvánvaló, hogy Moszkva diplomáciai lépései többet ártottak a szov-

valóráváltására. Az alig háromszázötvenezer négyzetkilométernyi szigetbirodalom annyira tulzsufolt, hogy nem tudja eltartani népességét. Földre van szüksége. Elsősorban a tulzsufaltság levezetésére, másodsorban roppant méretekben megnövekedett nagyipara számára nyersanyag-lelőhelyeket kell biztosítani. A japán ember nem bírja a hidegebb északi klímát. Ezért nem annyira Szibéria, mint inkább Délkeletázsia és Ausztrália felé tekint a japán kormány. London nagyon jól tudja, hogy egy váratlan európai bonyodalom Ausztrália, Új-Zeeland és India elvesztését vonhatná maga után. A szákmányra leső japán tigris csak a kedvező alkalomra vár.

6.

Ezért történik Anglia részéről a sokféle — és nem éppen veszélytelen — kísérlet az európai béke feltétlen biztosítására. Nincs arról szó, hogy London cserbe akarná hagyni Franciaországot. Nagybritánia számára a jelenlegi viszonyok között Franciaország barátsága perdöntően fontos. De viszont az a szövetségi szerződés-hálózat, amelyet Páris a saját biztonságára érdekében kiépített, veszélyes lett. Anglia minden eszközt felhasználva, igyekszik Párist Moszkvától elválasztani. Nem jelent ez német barátságot, csak azt, hogy az angolok a világbirodalom érdekeit tartják kizárólag szem előtt. Eden — erről egyébként már többször volt szó — legközelebb Rómába megy, hogy az angol—olasz ellentétek utolsó ékeit is eltüntesse. Egész bizonyos, hogy London a Földközi tengeren és Afrika keleti partjain nagy áldozatokkal lesz kénytelen hozni az olasz barátságért. Edennek sok mindent fel kell majd ajánlania, hogy Mussolini lemondjon a német szövetségről. A harmadik birodalom már megtette az ellenhúzásokat. Mi egyebet jelent például az a hír, hogy Göring legközelebb Belgrádba utazik? A jugoszlávok és o'aszok között ugyancsak tárgyaló ellentétek vannak. Németország pedig, ha az olaszok ellentétbe kerültek az ő érdekeivel, mindig a jugoszlávok felé nyújtotta barátkozó kezét. Berlin érzi a helyzet nehézségét, érzi, hogy a frank, a font és a dollár szövetsége leginkább ellene irányul. Ezért mondotta Hess Rudolf, Hitler helyettese: „nem engedjük magunkat gazdasági eszközökkel sem legázolni. Inkább ágyunk legyen, mint kenyérünk, mert az erős Németország majd meg fogja tudni védeni a maga érdekeit!” Ez is csak kardcsörtetés jobbra is, balra is, amelyre azonban Anglia nem sokat hederít. A célját elérte: a háború szempontjából veszélyes államokat jórészt izolálta, hogy azután új feltételeket szabjon az európai béke megteremtésére.

ŐSZI DIVATKÜLÖNLÉGESSÉGEK, FÉRFI ÉS NŐI KABÁT-SZÖVETEK NAGY VÁLASZTÉKBAN

Elfex, Electa, Selka-Bradford szövetek kizárólagos elárúsítója

SCHWARCZ JENŐ

utóda. Cluj. Strada Regina Maria No. 14. TAKARÉKOSSÁGI BEVÁSÁRLÁSI HELY.

szágot nem hívják meg a tervezett londoni konferenciára, amelyen a második locarnói egyezményt beszélnék meg. Lengyelországnak gyarmatokat ígértek. Ezzel kárpótolják az elhagyott német barátságért. Fennállott azonban még mindig az a veszély, hogy Németország és a szovjet esetleg balti területen át közelíthet meg egymást. Az is megeshetett, hogy Oroszország, — miután Varsó elzárta a határokat a vörös csapatok elől — román területen át igyekezett volna Csehszlovákia felé jutni. Az angol diplomácia azonban gondoskodott róla, hogy nemcsak Lengyelország, de Litvánia és Románia is kijelentsék: sem német, sem orosz csapatokat nem engednek átvonulni országukon. Londonderry márki volt angol légügyi miniszter nemrég — állítólag magánügyben — Prágában, Budapesten és Bucurestiben is járt. Jólnformált forrás szerint hivatalos megbízása arra terjedt ki, hogy az említett államokat, úgy német, mint orosz irányban semlegességre bírja. Ez meg is történt.

4.

Hátra volt még annak a veszélynek a lehetősége, hogy Franciaország adott esetben Belgiumon át közelíti meg a német határokat. Berlin diplomatáinak ügyességét dicséri, hogy sikerült Londonban elérniük a belga semlegesség garantálását. Pillanatnyilag tehát most az a helyzet, hogy visszaállították Belgium nemzetközileg biztosított neutralitását. Hiszen 1830-ban, amikor a jelenlegi Belgium megalakult, a nagyhatalmak örök időkre semleges országnak nyilvánították. Egészen 1914-ig, tehát a világháború kitöréséig, Belgium valóban semleges is volt. Azért kellett olyan sulyos árat fizetni Berlinnek, mert jogosan a fejére olvashatták, hogy önkényesen megszegte egy nemzetközi szerződést. Most te-

jetnek, mint használtak. A spanyol kérdésben Litvinov legutóbb tulfe-szította a hirt. Va banque-játék volt a részéről, amikor a spanyol semlegességet garantáló egyezmény felbontásával fenyegetőzött. Valószínű — és ezt kétségen kívül London is jól tudja — hogy a Litvinov által felhozott vádak sok tekintetben helytállóak. Hiszen a Times is szokatlanul éleshangu cikkben fordult Olaszország ellen, azt állítva, hogy Róma Anglia békés szándékai ellenére keményen fegyverkezik és a Földközi tengeren megerősíteni igyekszik pozícióját. Sőt, azt az orosz vádat is magává tette a Times, hogy az olaszok a Baleari szigetekhez tartozó Ibiza megszállták. A Giornale d'Italia viszonzásában keményen tagadta a vádakokat, de Times egy jótányit sem vont vissza. Mégis diplomáciai okokból Anglia hallgatólógosan elsiklott a kérdés felett.

5.

Német lépésnek tudható be, hogy az angol—orosz flottatárgyalások meg sem kezdődtek. Berlin azzal fenyegetőzött, hogy abban az esetben, ha Anglia hozzájárul a Balti orosz flotta növeléséhez, a maga részéről megszüntetné nyilvánítja a közel két esztendővel ezelőtt kötött angol—német flottaegyezményt és teljes erővel megerősíti tengeri erejét. Angliának ez legalább harminc millió fontjába került volna, mert lépést kellett volna tartania a németekkel. Két rossz közül a pillanatnyilag kisebb rosszat választotta: lemondott az oroszokkal való flottaegyezmény megkötéséről. Am ez is csak sakkhúzás a Downing Street részéről. Mert isméteiten le kell szögezni: Anglia számára életkérdés, hogy rövid időn belül rendeződjék Európában a politikai helyzet. Igazi vesztenivalója a Távolkeleten van. Japán féltelmetes módon készül imperialista céljainak

BUNDÁT SZÖRMÉT

a legújabb divat szerint vásárolhat legolcsóbban

WEISZ ERNŐ
szőrmeszálon C.L.U.J.
GÓLYA-PALOTA

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznap megjelenésre d. e. 11 óráig, csütörtöki számba szerdán, vasárnapra szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni.

APRÓHIRDETESEK

Csak porított felírt leveleket fogadjunk. — Válaszokat a választóhelyre küldjük. — Hívtallos óráig reggel 8 óráig este 7 óráig.

LEVELEZÉS

ARANYERT LEGTÖBBET FIZETEK. ROSNER ORAS, ÉKSZERÉSZ CLUJ. REGELE FERDINAND 114. TAKAREKOSÁGI KÖNYVECSKERE KISZOLGÁLOK. (f 980)

SZÖRMEK DUS VÁLASZTEKBA. Bundák készítését, javítását legolcsóbban vállalom. Galléroszások a legújabb bécsi modellek szerint készülnek. Bixenspaner szörme-szalón, Regele Ferdinand 5., szemben a kapuval emeleten. (f 1120)

„MÁR megtörtént” jelígre levél van a kiadóba. (f 5379)

JÓ pajtás és Mascotte jelígre levél van a kiadóba. (f 5873)

APRÓHIRDETÉST, VAGY KERETES-HIRDETÉST FELADHAT EGÉSZ NAP NOVA KÖLCSONKÖNYVTÁR STRADA MEMORANDULUI 16. SZÁM.

CSINOS barna keresztény leány férjhez menne 36—43 év körüli férfihez. Csak teljes című levelekre válaszolok. Kalandorok kíméljenek. Jelíge: „Várom a párom”. (f 5828)

ADÁS-VÉTEL

GYAPJUSZOVET maradék nagyobb mennyiségben érkezett. Máloasa 19. Regál mögött. Sámuel. (f 5645)

Kézpénzért is

és heti 50 lej részletfizetésre vehető és rendelkezésre készíthető saját üzemi munkák előtti nőt és férfi cipőket

ARCO cipőkereskedelmi vállalat CLUJ, Str. Dubălarilor 13.

400.000 KÉSZPÉNZZEL házat vennék, 200.000 többletet 10.000 havi részletben törlesztenék. Ajánlatokat a kiadóba „400.000” jelígre. (P 1456)

BEVEZETETT kozmetika forgalmas helyen teljes felszereléssel és berendezéssel elutazás miatt azonnal eladó. „Kozmetika” jelígre. (f 1276)

5 SZOBA fürdőszobás kerestés villa eladó. Pasteur 28. (f 1299)

GYUMOLCSOS lakóházzal sürgősen eladó. Grădiniar 22. (f 1300)

MEGNYILT a „Splendid” legolcsóbb áruház Piata Mihai Viteazul 14. gyógyszerár mellett. Szvetterek, harisnyák gyári lerakata. (f 1388)

BETÉTES topolya háló, fehér konyhaberendezés, elutazás miatt azonnal eladó. Megtekinthető délelőtt 11—1-ig, Cal. Victoriei 20., I. em. jobbra. (f 1321)

3 SZOBÁS lakásból álló ház eladó 60.000 lejért. C. Lunga 157. (f 5818)

EGY vagon magas lucerna csépléséhez speciális cséplőgép sürgősen kerestetik. Cim a kiadóban. (f 5814)

JÓVEDELMEZŐ házat vennék Targumuresen vagy Clujon 4—500.000 lejig. Ajánlatokat kérek „jóvédő” jelígre kiadóba. (f 5844)

PEKSÉG bérlet 2 kemencével más elfoglaltság miatt átadó. Fericirei 2. (f 5859)

ELADÓ parcellák Regala uccá legszébb részén Asztalos ügyvédnél Marechal Foch 43. délután kettőkor és hatkor. (f 5222)

ELADÓ Donát-uton szép gyümölcsöskert kis házzal. Értekezni: Szilágyi, Marechal Foch 26. (f 5695)

ALKALMI ELADÁS! Rövid férfi prémes bunda, hosszú teveszőrrel bélelt borkabát finom férfi ruhák, fehérneműk eladók. Iorga 3. III. 28. (f 5745)

FOGORVOSI szék köpöcsésével, fali asztalka, viztartályos tükrös mosdó, reflektor, kifogástalan jó állapotban olcsó eladó. Cim a kiadóban. (f 1464)

ELADÓK hidraulikus prés, 2 HP. villanymotor, gázrezsó, asztalok. Takács, Leg. Ardele 1. (P 1469)

ELADNÁM állami követeléseimet 1935—34. évből. Bővebbet kiadóban. (f 5784)

FAGGYUT veszünk nyersen, vagy elvasztva. Heinrich szappangyár. (f 1379)

KÉZI VILLANYFURÓT keresünk. Heinrich szappangyár. (f 1380)

SÜRGŐSEN eladó a központban egy emeletes bérház 1 millió 600.000 lejért. Tőkebefektetésnek elsőrangú. — Belvárosban egy jól jövedelmező ház évi jövedelme 92.000 lej. Ára 620.000 lej. Kamilli, Str. Baritiu 20. (f 1387)

ELADÓ 2 és fél tonna duplakerekű teherautó „Citroen” kifogástalan állapotban majdnem új gumikkal. Seszták Zsigmond, Targu-Mures, Andrei Muresan. (f 1355)

ALIG HASZNALT női és férfi télikabátok és ruhák vásárlja megkezdődött a „BALCÁN” bazarban, Iuliu Maniu 6. RÉSZLETFIZETÉSI RENDSZER. (f 1285)

CSERÉP legjobb és legolcsóbb az élesdi. kapható Mundus építkezési anyag, fa és tűzifa raktárban Cal. Decebal 17., ahol mindenféle anyagok legjobban és legolcsóbban beszerezhetők. (f 1062)

AZ Andreiu Muresan-ut végén igen szép fekvésű parcellák a kanális és vízvezeték közvetlen közelében négyzetméterenként 100—140 lej árban eladók. Nem távol tőle 2000 négyzetméternyi terület 30.000 lejért eladó. Érdeklődhetni Strada Fântânelei 58. szám alatt. (f 5274)

ELKÖLTÖZÉS miatt nagy elárusítás Splendidnél. P. Mihai Viteazul 4., udvarban. (f 1308)

OLCSÓN eladó könyvszekrény és kerek asztalka. Vulcan 17. (f 5863)

BRACSAMAT ráfizetéssel elcserélem jobb, kijátszottabbra. Vajda, Motilor 59. 2—4 között. (f 5860)

IRÓGÉPET jó állapotban kölcsön veszek. Molnár, Str. Elisabeta 33. (f 5355)

KERESEK megvételre belvárosi házat sürgősen 500.000 lej körüli árban. Értekezni dr. Polcz ügyvédi irodájában. Str. Memorandului No. 26., ajtó 1. (f 5852)

ÓZIKE, szelíd eladó és egy futó kocs. Str. Xenopoi 2. (f 5849)

MOTORBIKLI olcsón eladó. Mărăștur 170. (f 5847)

MODERN mély gyermekkocsi eladó. Str. Baba Novac 16. (f 5345)

KIFŐZÉSHEZ alkalmas főzőkemence eladó Str. Maramuresului 101. (f 5838)

1 KOMPLETT háló, egy függőnytartó 230 cm. hosszú és egy függő villany 3-as lámpa eladó. Cim a kiadóban. (f 5929)

MODERN teljesen új diógyökér hálószoba privát kézből előnyös áron eladó. Megtekinthető DOMUS bérpalota házfelügyelőjénél. (f 5326)

ELADÓ bérház Dejen, mely áll 20 helyiségből, fürdőszobás és vízvezetékberendezéssel, kézpénzért esetleg részlete is jó tőkebefektetés. Értekezni a kiadóhivatalban. (f 5325)

JÖMENETELÜ bodega italmeréssel csatládó okok miatt átadó. Cim a kiadóban. (f 1391)

SÜRGŐSEN eladó jókarban lévő Singer Centrálubin varrógép. M. Viteazul 39. ajtó 9. (f 5787)

ELADÓ fél parcella, 12 és fél szőlő 51 hosszú. Someseni-ut mellett. Javító intézet felől. Str. N. Ranta 18. Érdeklődni V. Goldis 26-a. (f 5213)

MÉLY gyermekkocsi eladó. Pop Cicio 58. (f 5300)

HÁROMSZOR egy szoba konyha, speiz, egy szobás ujonan épült ház azonnali eladó. Str. Pop Mihail 3-a. Grigorescunál betérő. (f 5811)

NYOMDAI vágógépet megvételre keresek. Patria nyomda Oradea, Str. Alexandri 13. (f 1584)

ÁLLAST KERES

KOMOLY urileány kisebb háztartás vezetését, esetleg öreg házaspár, vagy öregasszony gondozását elvállalná. Cim a kiadóban. (f 5700)

19 ÉVES. 6 középiskolát végzett, intelligens, románul jól beszélő ifjú műszaki gyakorlati állást betöltene. Elektrotechnikai és konstrukciós laboratóriumban eddig is több, mint egy éves gyakorlata van. Megkereséseket „Tőrekvő” jelígre kiadóba. (f 5857)

ÁLLAST KAPHAT

4 ÉVES gyermek mellé keresek 12—14 éves németajku árvaalányt. Cim a kiadóban. (f 5554)

SZAKKEPZETT kötőmunkások állandó munkára felvételnek heti 800—1000 lej kereset biztosítva. Helios, Str. Paris 38. sz. (f 1765)

KATOLIKUS férfiak és nők könnyű akvizíciós munkára magas jutálékkal felvételnek. Ajánlatok „BIZTOS MEGELHETÉS” jelígre a kiadóba kéretnek. (f 5836)

PERFEKT szakácsnét és szobaleányt keresek urt családnak. Jelentkezni Iorga 21. földszint balra, 3—5 óra között. (f 1569)

TANULÓT jóházból fizetéssel felveszek. Mandula Marcei, Mihai Viteazul 15. (f 5744)

FELTETLEN tisztességes asszony mindenesre felvétel. Drăgălina 86. (f 5814)

BEJARONÓT, aki főz, fél napra keresek. Bolinteanu 5. (f 5856)

ZSIDÓ szakácsnét keresek azonnali. Goldstein Andor, Rodnaveche. (f 5834)

VARRNI tudó 13—15 éves keresztény kislányok felvételnek „Mercur” kötőde. Str. Neculcea 8-a. (f 5370)

UGYES tabulólányokat felvesz „BOTE” kozmetikai szalon. Reg. Ferdinand 34. (f 5312)

KÜLÖNFÉLEK

NÉMET NYELVET, irodalmi és nyelvtanít felolvasás mellett tanít Székelyné, Strada Brătianu 45. (f 4354)

TÖLTÖTOLLAT eredeti alkatrészzel szakszerűen megjavítja, vagy újra átszereli jutányos ár mellett FINKLER ANTAL írógép-szaküzlete CLUJ, STR. REGINA MARIA 9. (f 1280)

BORKABATOT méret után készit, javit és fest a legolcsóbban Blau, Reg. Ferdinand 10. (f 5737)

MÁRTONFFY szücs R. T.

Reg. Ferd. 3. I. emelet, balra helyezte szörmeüzletét. Ezúton értesíti kedves vevőközönségét, hogy szörme szükségletét ezalatt a cím alatt szerezze be, mivel úgy a kész szörmeáru, mint az átalakítások és javítások a legolcsóbban szerezhetők be.

ÁLLANDÓ beiratkozás miniszterileg engedélyezett szabászati szakrajz tanfolyamra. Érdeklődni Gelch Edith volt iparskolai tanárnőnél. Memorandului 3—5. (P 1467)

MODERN szabászati tanfolyam kezdődik a „Szikszay” szalonba. V. Alexandru No. 4. (f 5803)

FIGYELEM! Női és férfi fodrász szalonomat megnyitottam a következő redukált árak mellett: tartósan vasondolás 15, vizondolás 20, manikűr 15, fejmosás 15, modern hajfestés minden létező színárnyalatban 200 lej, borotválás 10, hajvágás 15. Oriold Ida, Reg. Ferdinand 19., udvarban. (f 1389)

ELVESZETT szombaton. 10-én, piros borsnagyságu rubin. Megtalálójá jutalom ellenében hozza Str. Memorandului 4. Ház-mester. (f 5641)

LOVAT téli tartásra vidékre keresek. Értekezni Pietroasa 35. (f 5702)

Tóth temetkezési vállalat a legolcsóbban Nicolae Iorga No. 18.

ZONGORA német tanítást jutányosan vállalom. Wolf, Reg. Ferdinand 141. (f 5810)

BORKABATOKAT méret után legolcsóbban készítek. Borkabátok festését, javítását speciálisan, garancia mellett készítem. I. Hirsch, Marechal Foch (volt Cal. Victoriei) 5. sz. (f 1168)

LAKÁST KERES

EGY szobás konyhás komfortos lakást keresek november 1-re. Nova kölcsönkönyvtár, Memorandului 16. (P 1466)

KÖZPONTBAN forgalmas helyen keresek kisebb üzlethelyiséget. Cim a kiadóban. (f 1570)

KERESEK butorozott szobát két személynek két hétre. Címet „azonnal” jelígre a kiadóba. (f 5340)

KIADÓ LAKÁS

KÉT szoba irodának vagy szalonnak Reg. Ferdinand 20 alatt kiadó. Érdeklődni Duca 6., trafik. (f 1279)

SZOBA, konyha, speiz kiadó. Str. Donath 92. Értekezni Str. Donath 12. I. em. (f 5750)

KIADÓ központ szívében igen szép, banknak vagy nagyvállalatnak irodahelyiség és 3 szobás, konyhás, fürdőszobás lakás 10. november 1-re. Cim a kiadóban. (f 5822)

KÉTSZOBÁS modern lakás kiadó. Strada Dragalina 25. szám. (f 5827)

ÜZLETHELYISÉG hozzátartozó lakással olcsón azonnal kiadó. Str. Horea 9. (f 5841)

MÜHELY vagy kisebb gyárhelyiség részére 60 m² szép világos helyiség kiadó. Str. Paris 62. (f 5833)

EGY nagy szoba kiadó. Fântânelei 50. sz. (f 5767)

KIADÓ 4 szobás komfortos lakás garageval. Értekezni: Jacobi ügyvédnél, Str. Novac 9-a. (f 5730)

MEMORANDULUI 6. kiadó 2 ujonnan festett szoba vízvezetékkel, irodának kapu. alatti kis szoba. (P 1474)

KIADÓ 4 szoba, konyha, fürdőszoba mellékkel. székkel, egy szoba butorozva kiadó. Str. Leg. Ardele 5. (f 5641)

KIADÓ szolid urt állandó lakónak, vagy lakónak kiadó. Str. Leg. Ardele 5. (f 5641)

KIADÓ 4 szoba, konyha, mellékkel. székkel, 1000 m² kert. Colonia Somes 6. (f 5670)

3 VAGY 4 szobás komfortos lakás 2 előszobával kiadó. Str. I. C. Brătianu 28. (f 1336)

MEMORANDULUI 6. kiadó két szoba mosdóval, rendelőnek, irodának, garzonnak. SZUTERINBE műhelynek, raktárnak. (P 1474)

KIADÓ 2 szobás konyhás modern, napos második emeleti sarok lakás. Str. Matia 5. Portátnál. (f 1371)

BUTOROZOTT szoba új butorral, abszolút tiszta. P. Mihai Viteazul 3. Ház-mester. (f 1374)

KIADÓ modern hálófülkés elsőemeleti garzon lakás elő. és fürdőszobával. Str. Matia 5. Portátnál. (f 1373)

FAMUNKÁSOKAT alkalmazunk ki-munkálásokra. Cim: Tg. Mures, Str. Gen. Moscu 6. (f 1376)

REGELE FERDINAND legforgalmasabb helyen jutányos árban prima udvari üzlethelyiség kiadó. Cim a kiadóban. (f 1377)

1 SZOBA, konyha belvárosban kiadó. Bővebbet Avram Iancu 27. (f 5770)

SZOBA kiadó előszobával, kamrával, butorral, vagy anélkül csendes lakónak. Str. Episcop Ivan 8-a. (f 5776)

SZÉP üres szoba központban azonnal kiadó. Érdeklődni: Biró, C. Victoriei 40. (f 5800)

2 SZOBA, konyha, elő és fürdőszobás lakás nov. 1-re kiadó. Motilor 54. (f 1212)

KIADÓ szoba és speiz vízkagylóval. Csak csendes, állandó lakónak. Iorga 21. (f 1368)

ÜZLETHELYISÉGEK lakással kiadó. Brutarilor 29. (f 5862)

SZOBA, konyha kadó. Brutarilor 29. (f 5861)

KIADÓ különbejárattal kisebb szoba kertben, főzni lehet. Bălcescu 17. (f 5853)

SZOBA, konyha, speiz és egy kis szoba kiadó 1-re. Donath 104. (f 5850)

OPERÁRA néző 4 szoba és összes mellékkel. székkel álló elsőemeleti uccai lakás kiadó. Értekezni dr. Weiss Béla ügyvédnél Urania palotában d. u. 4—6 között. (f 5825)

KIADÓ 2 szép uccai szoba november 1-re. Str. Eminescu 9. (P 1472)

KIADÓ nagy és világos butorozott szoba két személy részére fürdőszoba használat. Str. Gelu 28. (P 1475)

KIADÓ elutazás miatt 1 napos kis szoba konyhával, cserépkályhával 1 magányos nő, vagy csendes párnak 650 lej. Str. Tebelei 1-b. (P 1472)

KÉT szoba fürdőszoba és udvari egy szoba, konyha kiadó. Avram Iancu 25. (f 5782)

SÜKET-NÉMA SZÉPSÉGIKIRÁLYNŐT VÁLASZTOTTAK ANGLIÁBAN

(LONDON.) Amióta egyes országokban betiltották a szépségkirálynő választásokat, azóta csupán divatszépségkirálynőket választanak. — Ilyen választásra került sor az angliai Woodford fürdőhelyen, ahol 13 egy Beatrice Rishards nevű huszéves ragyogó szépségű fiatal leányt választottak meg szépségkirálynőnek. A közönség elhamozta óvációval és többen hozzásiettek, hogy gratuláljanak. A fiatal szépségkirálynő azonnal egyetlen szóval sem válaszolt. Később derült ki, hogy a megválasztott nem is tud beszélni, mert teljesen süket-néma. Ez az első eset, hogy a szépség trónjára olyan személyt emeljenek, akinek kétszeresen súlyos testi hibája van.

Háry János a kisvárosi kaszinóban

Mintha cseberből öntenék, úgy ömlik az eső. Unatkozni még sem lehet abban a kis pletyka-fejű városban, ahol él egy nagyotmondó Tibor, aki ilyenkor ősszel fél liter bor mellett órák hosszat zengedezik a kaszinóban háborus emlékeiről... Nagy füst-köd gomolyog az olvasóteremben. Nagyotmondó Tibor az asztal-főn ül. Körülötte egy kalaposmester, egy földbirtokos s az ifjuság ül feszült figyelemmel. Tibor hörpint egyet, hogy a bor gégejéről lemossa a nikotint s hadonászva, kitüzesedett arccal beszél:

— Más volt régen, mint most! Ez az ifjuság gyáva, semmi-nemzedék. Mi voltunk az igazi vitézek, akik, ha kellett, kardunkkal még a holdat is lecsaptuk az égről, hogy az ellenség ne lásson, amikor a „dekungot” ástuk. Ide figyeljete: egy dagadt potáju orosz hasoncsuszva közeledett állásaink felé fent Galiciában. Csak néztem, néztem a hasoncsuszó orosz. Hirtelen fe villant agyamban egy ötlet. Tudjátok mit csináltam? Amikor az orosz három lépés közelbe lopakodott hozzám — kidugtam az árokba egy hosszú léce. A léce végére reakötöttem egy frissen sült csirkecombot s egy üvegben fél liter rumot. Az orosz a sötétben nem látott se jobbra, se balra, de a rum s a hus-szagot megérezte. Odanyúlt a léchez, mikor pedig neki kezdett az evésnek s az ivásnak, hátába kerültem s úgy vágtam fültövön a muszkát, hogy a léce tüstént ráköpte két aranyfogát. Ez volt a bátorság! Érdemrend járt érte. De ez semmi. Két hónap alatt annyi érdemrendet kaptam, hogy az egész mellemet elborította s ahogy megráztam a testemet, úgy zörgött a sok arany s ezüst medáljon a mellemen, mintha husz minisztráncsengő csörgetett volna.

Mig nagyotmondó Tibor így hengeg a vitézségével, az oldalajtón belép egyik katonapajtása, akivel egy században szolgált... s odaszól a vitézség-meséjében kitüzesedett emberhez:

— Tibor, szállj magadba s add lennebb...

Erre Tibor bosszusan elfeketedik s visszafelel:

— Ne üldözz az Istenit! Azt elismered, hogy a mejjem közepéig teli voltam érdemrenddel...

Ujabb közbeszólás:

— Tibor mondj igazat!

Tibor ekkor kirohan s rezes hangon odaordít:

— De azt tán te is helybenhagyod, hogy a szívem csücskötől a vállam hegyéig teli voltam kitüntetéssel...

Ujabb közbeszólás:

— Tibor, komoly embernek hiszlek, add már lentebb...

Tibor barátunkat előnti a méreg, beleharap ajkába, orrlíkai kitágulnak, testén reszket a mellény s bőszülve odakiált:

— Az uristenedet! azt az egy vas keresztet, amely a szívem fölött lógott, aztán mégse vitasd el tőlem...

Nagyotmondó Tibor ezzel ingerülten kiissza a borát, szétnéz a teremben s busan megállapítja, hogy mindenki elszívargott mellőle. A füstbe még belésohajt egy megjegyzést:

— Szép baráti vonás Domokostól, hogy nem mondta meg a valóságot, hogy én voltam a leggyávabb a haretéren. Jól emlékszem, mikor a puskák ropogtak, félelmemben még a fületem is bedugtam, fejemmel együtt a fehérmű-csomó alá s ki-

adtam az „ordin”-t a tisztiszolgámnak: te láss és te hallgass helyetted s ha valami jelenteni valód van, vakard meg a hasamat, úgy is sokat

reszket mostanában a félelemtől... Még az is szép volt Domokostól, hogy nem kottyantotta ki ahajt, hogy azt a Károly csapatkeresztet is

egy halot altiszt mejjiről akasztottam le a vastag őszi sötétben...

Gyallay Pap Sándor.

Miért kapta meg a két angol tudós a rák-betegség elleni küzdelem első nemzetközi díját?

„Rák-elleni Második, Nemzetközi Kongresszus” Brüsszelben

(MANCHESTER.) A betegségek történetében első helyet foglal el az embernek az a titokzatos, kegyetlen ellensége, melyet általában ráknak nevezünk. Az orvostudománynak így egyik legnagyobb feladata, hogy sikeresen vegye fel a harcot ezzel a betegséggel szemben. Sok áldozata is volt már a ráknak, mely előtt eddig jórészt tehetetlenül állottak az orvosok. Ezelőtt 25 évvel kezdtek azután az első, rák elleni kísérleti műtermeket berendezni. Azóta a rák elleni küzdelem nemzetközi probléma lett, melynek első díját a nemrég lezárult

Rák Elleni Második Nemzetközi Kongresszus-on osztották ki Brüsszelben. Negyvenöt ország kiküldötteinek egyhangú szavazata alapján a díjat két angol orvostanár kapta meg: Prof. E. L. Kennaway és Prof. J. W. Cook. Ők érték el eddig a legnagyobb eredményt a rákbetegség kutatása terén. E két kiváló orvos a fulhami „Királyi Rák Intézet”-ben 21 év óta — ami magában véve is rekordot jelent — tanulmányozták ezt a veszedelmes betegséget.

A nagy díj 50 milligramm rádiumból és pénzből áll. A rádiumot egy híres belga rádium-cég, az „Union Minière du Hant Katanga” adományozta. Értéke 350 font (280.000 lej). A díj másik fele egy 400 font (320.000 lej) értékű angol csekk. Mind a rádiumot, mind a pénzt továbbbi kutatásokra fogja felhasználni a két tudós.

COOK TANÁR ELŐADÁSA S AZ ELSŐ FELFEDEZÉS

Cook tanár a díj elnyerése után az angliai fulhami rákintézet hallgatói fogadta a gratulálók seregét, ahol érdekes előadásában bemutatta győzelmes kutatása eredményeit. Magas, finom alakjával, éles tekintetével és vékony, de erős kezeivel igazi tudós benyomását tette hallgatóira, akik éberrel figyelték szavait.

Elmondta, hogy első problémájuk az volt, hogy megtalálják azokat a kísérleti alkatrészeket, melyek létrehozzák a mesterséges rákot. Az anyagokat, elkülönítve, megőrizték és azután szintetikus módon összerakták. Csakhamar felfedezték, hogy az így létrejött jelenség kémiai úton könnyen megvizsgálható anyagcsoportot alkot.

A következő lépés az volt, hogy keressék ezeknek az anyagoknak a kémiai megfelelő részeit az emberi testben. Az eredmény meglepő volt. Találtak bizonyos anyagokat a testben, melyek a fent említett anyagok kémiai törvényeinek alávetettek voltak és amelyek az epe, természetesen előforduló savainak egyikét át tudják alakítani igen erős rákelőidéző anyaggá.

Ezt az előidéző anyagot mi elneveztük methylechlorathrene-nek — mondotta Cook tanár. — Ez vezetett arra a megállapításra, hogy a rák egy bio-kémiai betegség.

A KÖVETKEZŐ LÉPÉS

A bio-kémiai kutatásoknak eddigi törekvése az volt, hogy megtalál-

ják azokat a vegyületeket, melyek az ember természetes fejlődését irányítják. De a természetellenes növekedés, vagy fejlődés kémiai tanulmányozása egészen újkeletű módszere az orvostudománynak.

A két angol tudós munkájának fontossága abban áll, hogy a tiszt, kémiai anyagok felfedezése mellett, mely elő fogja idézni a rákot, lehetővé tették a betegség természetének tanulmányozását is, a kifejlődés egyes fázisaiban.

A következő lépés tehát a rákbetegség kifejlődésének ellenőrzése. Ez remélhetőleg, közelebb visz majd a rák-misztérium teljes megoldásához.

15 segédorvos és munkás segít Cook és Kennaway tanároknak a rák betegség ártalmatlanná tételében. Az orvostudomány sokat remél ettől a kutató csoporttól, mely 10 év óta a legnagyobb sikereket érte el ebben a sokáig reménytelennek hitt küzdelemben.

Nagy Zoltán.

Gyermeke iskolába jár?

Gondoljon egészségére!

Lássa el

SENLASLO (Szt. László)

fertőtlenítő toalettszappannal

DENTONAL fogpasztával

űdít, fehérit, fertőtlenít!

A rózsá
mindig önmagát jelenti..

Csillag, fény, égbolt, mező, virág, tenger, —
egy mindenütt a te számodra ember.

Légy sárga, néger, árja, gőgös jenki, —
a rózsá mindig önmagát jelenti.

A rét, felleg mindig csak magát vallja,
és önmagát a hegyek csücske-alja.

A Természet nem ismer fajt, se vallást,
se nemzetet, csak örök felrivallást.

Élet-rivallást, erőt és hatalmat,
amely csak belső narancsra hallgat.

A Föld-parancsra és a Sors-parancsra, —
legyen virágzás és legyen kalangya.

Legyen madárfütty s legyen, ha kell orkán,
eső, köd, harmat, szellő a vitorlán.

Legyen sugárzás és legyen sötétség,
emberlelket formáló, örök szépség.

De cselekedést, tört, gázat, gyilkos bombát,
a Föld nem ismer, mindhiába mondanád.

S az ember mégis gyilkol, pusztít, mérgez,
de sohase ért a föld igaz szívéhez.

Se Istenhez, se élethez, se hithez.
Igy vallok én. — Aztán meg is feszíthetsz!

Téphetsz, cafattá és kerékbe törhetsz
Én maradok csak hí az éghez, föld hez.

Maradok, mint a csillag, fény, rét, tenger —
igaz és tiszta, s mindig, mindig: ember.

Walter Gyula.

Visszafelé az időgépen...

Montbeliard herceg gyermekei, a hintáló kocsi, Zápolyai János uram gyűrű-órája és a gyémánt faragás

Legutóbb elmondottuk, hogy bizony ősünk bizonyos mértékben egészen másképpen értelmezték a családi életet, mint ma és egyáltalában nem tartozott a ritkaság közé, hogy a házastársak nemcsak a családi tűzhely paraszánál melegedtek, hanem nagyon gyakran máshol is.

A MAITRESSE-EK KORA ÉS DIVATJA

A maitresse-ek kora, illetve divatja talán olyan régi, mint maga a történelemből ismert ember. Nagyon is jól ismerjük a görög hetairák, a római kurtizánok és a francia kegyeltek szerepét, azokét a nőket, akik bizony sokszor nagyon is nagy mértékben hozzájárultak a történelmi események kialakulásához. Tudjuk, hogy megbecsülték őket, sokszor tülön-tul is tették ezt velük, ha nem is mindig annyira, mint például II. Henrik korában, amikor az uralkodó a gyönyörű Poitiers Dianának monogramját nemcsak minden elképzelhető házi tárgyra, hanem a templomok és kápolnák oszlopaira is felvésette. Bizony a maitresse-ek törvényességét még a különben puritán erkölcsű Mária Terézia is elismerte, mert fennmaradt egyik levelében „ma Cousine”-nak szólította meg Pompadour marquise-t és amikor például Bembo kardinális egyik kedvese meghalt, a világ minden részéből részvétlevelekkel halmozták el. Ez a furcsa tisztelet és a kegyencnők megbecsülése sokszor igen különös visszasságot teremtet. A württembergi házból származó Montbeliard herceg például annyira szerette két kegyencnőjét, hogy azok emlékére mindenképpen össze akarta házasítani egyiktől származó fiát a másiktól született leányával és meg is kérte a királyt, hogy ebbe beleegyezését adja.

NÉZD MEG A KEDVESÉT ÉS RAISMERSZ EMBEREDRE

A kedvelt asszonyok, vagy leányasszonyokat minden jóval elhalmozták, mindazzal, ami szépet és nagyszerűt a kor ismert. Életük, míg szépségük és érdekességük tartott, a lehető legirigyeltebb volt. Gyalog alig-alig jártak, leginkább lovon, vagy két- és négykerekű járműveken, melyeknek bizonyos fajtáját már a legrégebb kultúráknak, az egyiptomiaknak, görögöknek és rómaiaknak megtaláljuk. A férfi büszke volt kedvesére és ebből az időből származik az a mondás, hogy: „maitresse-éről lehet megismerni az embert.”

Amint említettük, a kegyencnők lába ritkán érintkezett az ut porával, bár a régi idők járművei leginkább csak teherhordásra voltak alkalmasak. Amikor azonban a „hintáló”, másnéven „féderes kocsi” divatba jött, nem lehetett el valamire való kegyencnő e nélkül. A féderes kocsirol még a külföld is elismeri, hogy magyar találmány. Cornides szerint a komárommegyei Kócs községben találták fel és V. László magyar király 1457-ben VII. Károly francia uralkodó nejeinek, Mária királynénak már ilyen kocsit küld ajándékba. A kocsi használata sok ideig fejedelmi kiváltság volt, de a XVI. század végén már általánosan elterjedt.

A FELEJTHETETLEN PÁSZTORÓRÁK

A kegyencnőket rendszeren a nap bizonyos, kor szerint változó órájában látogatták meg pártfogóik. Nem titokban, hanem nyilvánosan és hogy az így kezdődő szórakozást pástoróráknak nevezték, ahhoz vajmi kevés köze volt a pástornak és az óráknak. Talán az óráknak még igen, mert minden valamire való maitresse-nek volt órája és tudta, hogy mikorra kell készen lennie ahhoz, hogy a pontosan beérkező barátot fogadja. A pástorórákról való elkésés igen nagy mulasztás volt és egy valamire való lovag nyomós ok nélkül nem veteledett volna erre a megalázó sértésre a nővel szemben. Lássuk, milyenek is voltak a régi időmérők?

A régiak nap-, vízi- és fővényórákat használtak, de a XIV. században már találkoztunk kerékű óra-szerkezetekkel is. Ez követték a toronyórák, melyekről először Dante tesz említést. Regiomontanusról mondják, hogy neki már olyan ütőórája volt, mely percek és másodpercek is mutatott. Magyarországon 1516-ban Lőcsén állították fel az első toronyórát. Ezidőtől kezdve gyorsan terjednek a zseb- és falórák is. Bethlen Farkas megemlíti, hogy Magyarországon készültek egyidőben a legnagyobb és legkevesebb szerkezetű időmérők. 1566-ban például egy Egyed nevű magyar órák oly remekművet készített, mely korunknak se válnék szégyenére. Ez egy mogorónyi, nagysága ütőóra volt, melyen a hold változások is jelezve voltak. Maga a készülék egy ujjon való gyűrűbe volt foglalható. Zápolya János uramé volt ez a ritka példány, de ő tovább ajándékozta Szoliman török császárnak.

POMPÁS RUHÁK, CSILLOGÓ FEGYVEREK, SZIKRÁZÓ ÉKSZEREK

Azt mondanunk sem kell talán, hogy a maitresse mindig a legpompásabb ruhában hivalkodott. Valóban nem mindennapi látvány lehetett, amikor egy-egy lovag csillogó vértzetében karján a kor divatja szerint rendszeren nehéz tarka selyembe öltözött kegyencnőjével végiglejtett a királyi, vagy fejedelmi termek kockáin. És a cifrázkodásban akkoriban a férfi se igen maradt el a nő megett.

A lovagi dísz-vértzetet minden elképzelhető helyen kivert cimer ékesítette. Címert az ó-korban minden hős tetszése szerint választhatott. A középkorban már a szokást veszik alapul, jogi jelleggel azonban csak a XIV. századtól kezdve bír a címer. Az adományozás joga a fejedelmé volt. Európában a címerek száma legalább 300 ezerre tehető. Némelyek bizonyos jelszavakat vettek fel címereikbe. Például az angol uralkodóház jelmondata: Isten és a jog. A poroszoké: Mindenkiné a magáét, vagy: Isten velünk. A spanyoloké: Csak tovább. Bouillon Gottfriedé: Isten akarja. A flandroké: Flandrok az orosz'ánnal. Ezeket a jelmondatokat tiszteletben kellett tartani és sok ősi családnak hagyományos magatartása ily jelmondatokban és családi címerekben találja magyarázatát.

Fényesek voltak a lovag fegyverei

is, különösen a középkorban, amikor bizony megtörtént, hogy a fegyverekkel ügött fénykifejtés európaszerűen sok lovagcsaládot tönkre is juttatott.

Ékszerek hordása az alsóbb néposztályoknak meg volt tiltva, persze a maitresse-eknek nem, hiszen ők rendszeren a legmagasabb körökben forogtak.

Az ujabbkori gyémántfaragás VII. Károly idejében még gyermekkorát élte. Sorel Agnes nevű kegyencnője volt az első udvari hölgy, ki gyémánt colliert viselt. Természetesen azonnal utánózni kezdtek és annyira fokozódott a gyémánt düh, hogy a női ékszereket mesés árakkal tette kelendővé. Viseltek óraláncokat, melyek majdnem térdig lelógtak s tele voltak mindenféle csecsebecsével, úgy, hogy azok hordása oly zajt idézett elő, hogy valakinek a közeledtét már messziről meg lehetett hallani. Gyűrűket a XVIII. századig csak a férfiak viseltek, de mesés nagyságukat.

A LEGDRÁGABB NŐI RUHA

A legdrágább ruhát a feljegyzések szerint még sem egy maitresse kapta ajándékba, mert az Louise Dorothee-é, a hessen-Caselli Frigyes herceg menyasszonyaé volt. Ezt a nászruhát 4 millió tallerra becsülték (kb. 400 millió lej). Az egykori kúfők azt írják, hogy ezüst brokátból készült, a királyi palást áttört arany és rengeteg hosszú volt. Uszálya úgy meg volt rakva drágakő-hímzésekkel, hogy a két fehér ruhába öltözött leány nem bírta el azt és még két apród segítségére volt szükség. Az egészet roppant sok gyémánttal halmozták el.

Hja, így lehetett ez régen, de ma?

Ma bajosan, hála a gangsztereknek...

(myt.)

Kedves, ne sirj...

Ketten állunk a kereszt alatt,
mit az élet a vállunkra vetett.
Kedves, ne sirj,
hogy véresre sebzí válladat,
eldobni gyáván, jaj, nem lehet.
Kedves, ne sirj,
keresztet hordozni nem szégyen,
nem bűnök égető bélyege:
megváltósors, glóriás érdem,
az elhivatás szent fényjele.
Terhe rút sebet márt válladon,
jaj, nincs ki segítne senkisé.
Kedves, ne sirj,
a tied is elfér a vállamon
s kettőnk keresztjét szótlanul
a kínok útján tovább viszem...

MAEL FERENC.

Hibás keztyűt olcsón és jól kijavították
Str. I. Maniu No. 6. **Soós** keztyűüzletében.

Bőrkeztyűket rendelésre is készít.

Jusson eszébe, hogy bőr- és talpszükségletét a legártósebb minőségben Kozák István bőrtüzetében szerezz be. Cluj, Calea Regele Ferdinand 25, főpostával szemben.

Minden versenyen felüli

valc di homespun — tiszta gyapju, szép és tartós szöveteket készít és elad önköltségi árban a

DOMBRIA

HÁZISZÖVÉS

Strada Nicolae Iorga No. 21.

Ugyanitt tőkével rendelkező társ kecsketik, ki a most fénykorát élő üzemenk ebben az irányban való előrehaladása: elősegítene.

HAJSZA

A BRAZILIAI GYÉMÁNT-MEZŐKÖN

Írta: MÁCNÁSY TIVADAR

A „Jóestét” eredeti regénye (Utánnomlás tílos.)

67.

A lövésre elszállott az egyik sas, míg a másik vérezve és rángatózva maradt a sziklatömbön, hasztalan egykezve szárnyra kapni.

Tom futva közeledett a földön heverő ember felé, ki ernyedten eresztette el a sziklát és erőtlenséggel hullott le a durva kőre.

— Nem tud talpra állani?

— Akárki ön sennor, — szólt a sebesült, — az égiek küldötték. mert esküszöm, nem bírtam volna tovább, nézze, mit csináltak velem a bestiák.

— Ugy látom jókor érkeztem, — mondotta az erősen vérző embernek és figyelmesen vizsgálta végig.

— Nem. Lezuhantam a szikláról és úgy érzem eltört a lábam. Annyi erőm volt csupán, hogy idáig vonaszoltam magam a kő mögé és máris rajtam voltak a sasok.

Magas ember lehetett, harminc év körüli, de vonásai teljesen elvesztették minden kifejezésüket a bozontos, ápolatlan szakáll mögött. Ruhája szakadozott volt és rongyos, néhol alig takarta legyengült vézna testét, mely olyan barna volt, mint a szíj. Jobb lába tehetetlenül hevert a földön, mintha csak úgy melléje dobták volna és közvetlen térd felett megduzzadt tenyérynél szélességben. Idegen kiejtéssel beszélt, mint aki nemrég került Braziliába és nem ismeri még a délspanyol és portugál nyelvet, legfurcsább és legzagyvább nyelvkeverékét a világnak.

— Nagy fájdalmak vannak?

— Igen és szomjas vagyok sennor, nagyon szomjas...

— Mindjárt segítünk mindenen — kiáltotta Tom és a patakhoz szaladt, honnan vizet hozott kalapjában az idegennek — Igyék — mondotta neki.

— Nem tudok felülni — nyögött fájdalmasan az ember, mire Tom letérdelt melléje és ölébe emelte fejét, megintatva őt, mint a gyermeket szokta a gondos szülő. Azután erősen vérző jobb karját mosta végig.

(Folytatjuk.)

CENZURAI